

རྒྱ་བོད་གཉིས་ནང་བར་དོའི་དགོངས་དོན་གྱི་འབྲུང་ཁུངས་དང་འཕེལ་རིམ།

DOI: <https://doi.org/10.17102/rigzoedjournal.clcs.rub.2.003>

བརྗེད་དོན།

བར་དོའི་རྣམ་གཞག་འདི་ ནང་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཅིག་ཡིན་པའི་ཁར་ ལྷག་པར་དུ་རྟི་མ་
ལ་ཡའི་གངས་ལྗོངས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁམས་ཚུ་ནང་དར་ཡོད་པའི་ གསང་སྤྲུལ་དོ་རྩེ་ཐོག་པའི་ཆོས་སྐོར་དང་
འབྲེལ་བའི་ གནད་དོན་གལ་ཅན་ཡིན་མ་ཚད་ ད་རེས་ནངས་པ་ཡོངས་གྲགས་ཅན་གྱི་ ཆོས་སྐོར་དང་
ཐ་སྙད་ཅིག་ལུ་གྱུར་ཏེ་འདུག། ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ བར་དོའི་གནད་དོན་འདི་ལུ་ གནས་ཁུས་ཀྱི་
གནས་སྤངས་དང་འབྲེལ་ འཕོ་འགྱུར་གྱི་རིམ་པ་ལེ་ག་བྱུང་ཡོད་པ་ལས་ ཁུངས་བཅན་ཞིབ་འཕྲོ་འདི་
ནང་ རྒྱ་གར་གྱི་གནའ་དུས་སུ་བྱུང་བའི་ རིག་བྱེད་དང་རིག་བྱེད་མཐའི་ (ཡུ་པ་ནི་ཤ་ད་) གཞུང་དང་
བཀའ་བསྟན་ལ་སོགས་པ་ནང་པའི་རིག་གཞུང་དང་འབྲེལ་བའི་ ཁུངས་བྱུང་གི་ཡིག་ཚུ་གི་ནང་དོན་དེ་བྱེ་
ཞིབ་ཐོག་ལས་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་གྱི་འབྲུང་ཁུངས་དང་འཕེལ་རིམ་ཚུ་ དབྱད་ཞིབ་འབད་དེ་ཡོད།
སྤྱིར་བཏང་ རྒྱ་གར་གྱི་གནའ་དུས་ཀྱི་རིག་གཞུང་ནང་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་འདི་ ཁ་གསལ་སྤྲེ་གསལ་
སྟོན་འབད་ཡོད་པའི་ བདེན་ཁུངས་ཚད་ལུན་ཅིག་མེད་རུང་ ནང་པའི་རིག་གཞུང་གི་བཀའ་བསྟན་དང་
ཡིག་ཆ་མང་རབས་ཅིག་གི་ནང་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་འདི་ རྒྱ་ཆེ་བྲགས་སྤྲེ་གསལ་སྟོན་འབད་དེ་ཡོད་
པའི་ཁར་ ལྷག་པར་དུ་ གསང་སྤྲུལ་དོ་རྩེ་ཐོག་པའི་ལམ་སྟོལ་ནང་ རྒྱ་རབས་ལས་བཅད་དེ་ གནས་
ཁུས་ཀྱི་གནས་སྤངས་དང་འབྲེལ་ བར་དོའི་གོ་དོན་དང་རྣམ་གྲངས་ཚུ་རྒྱ་བསྐྱེད་འགྱུ་ཡོད་པ་མ་ཚད་
ཉམས་ལེན་གྱི་རྣམ་གཞག་ཚུ་གོང་འཕེལ་སོང་སྟེ་ རྟི་མ་ལ་ཡའི་གངས་ལྗོངས་ཀྱི་མི་སྤེ་ཚུ་གི་ ཆོས་དང་
ལམ་སྟོལ་ནང་རྒྱ་ཆེ་བྲགས་སྤྲེ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ གནད་དོན་ཅིག་ལུ་གྱུར་ཏེ་ཡོད་པ་ཤེས་ཚུགས་བས།

གཙོ་ཆོག། བར་དོ། འབྲུང་ཁུངས། འཕེལ་རིམ། རིག་བྱེད། ནང་པ། གསང་སྤྲུལ།

དོ་སྙིང་།

བར་དོའི་གནད་དོན་འདི་ འགྲོ་བ་མི་རིགས་ཀྱི་སྐྱེ་འགག་གནས་གསུམ་དང་འབྲེལ་བའི་ དགོངས་དོན་ ཅིག་ཡིན་པའི་ཁར་ ཤི་གསོན་ཐར་ལམ་ལུ་འབྲེན་པའི་ དཀྱིལ་ཚོག་གི་ཟབ་ཚོས་ཅིག་ཡང་ཡིན་མ་ལས་ གནད་དོན་དེ་ རྒྱལ་རབས་ལས་བཅད་དེ་མི་རིགས་དང་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་མེད་པར་ དར་ཁབ་ འགྱུ་ཡོད་པ་མ་ཚད་ ཁྱད་པར་དུ་ཤེས་ཡོན་དོན་གཉེར་དང་ ཉམས་ལེན་གནང་མི་ཚུ་ལུ་ གཞོད་དོན་དང་ ཐབས་ལམ་གལ་ཅན་ཅིག་ལུ་གྱུར་རུག། ཞིབ་འཇོལ་ཚུ་ཤོག་འདི་གིས་ སྤྱིར་བཏང་བར་དོའི་དགོངས་ དོན་གྱི་འབྲུང་ཁུངས་དང་ དམིགས་བསལ་གྱི་གནས་རྒྱུས་ཀྱི་རིམ་པ་དང་བསྟུན་ཏེ་ ཚོས་དང་ལམ་སྲོལ་ སོ་སོ་ནང་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་ལུ་འགྱུར་བ་དང་ རྣམ་གྲངས་ཀྱི་རིམ་པ་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་ནི་ལུ་ གཙོ་བོ་བཏོན་ཏེ་ཡོད།

བར་དོའི་ཐ་སྙད་འདི་ ཟུག་ཀྱི་སྐད་དོན་ནང་ “ཨན་ཏ་ར་བླ་བ” ཟེར་བའི་མིང་ཚོག་ལས་ བྱང་བའི་ ཐ་སྙད་ཅིག་ཡིན་མ་ཚད་ ཐ་སྙད་འདི་ འགོ་ཐོག་དང་པ་ “བར་སྤྱིད་” ཟེར་ འཆི་སྤྱིད་དང་སྐྱེས་སྤྱིད་ གཉིས་ཀྱི་བར་ན་ཡོད་པའི་ “གནས་སྐབས་” ལུ་ཡོངས་གྲགས་སྤེལ་སྟོན་ཡོད་རུང་ བྱུལ་ལས་མི་ཚུ་གི་ བསམ་ཞིབ་ཀྱི་གནས་སྐབས་ ཡར་རྒྱས་འགྱུ་མི་དང་བསྟུན་ རིམ་པ་བཞིན་དུ་ བར་སྤྱིད་རྒྱང་མ་གཅིག་ གི་མ་ཚད་པར་ མིའི་སྐྱེ་འགག་གནས་གསུམ་ཀྱི་གནས་སྐབས་ ཡོད་ཚད་གཅིག་པོ་གི་བར་དོའི་དགོངས་ དོན་དང་ རྣམ་གྲངས་ཚུ་དར་ཁབ་བྱུང་རུག། ཡིན་རུང་ གནད་དོན་དེ་ཚུ་ ཁ་འཐོར་གྱི་ཡིག་ཆ་ཚུ་ནང་ ལོ་རྒྱུ་ཙམ་རེ་དང་ གཙོ་བོ་ཉམས་ལེན་པའི་ཐུག་བཞེས་ཅིག་སྤེལ་ལུས་པའི་རྒྱུ་ཀྱིས་ དགོས་པ་དང་འབྲུང་ ཁུངས་ཚུ་ལུ་དོ་སྙད་དང་ དང་འདོད་མེད་པར་ལུས་ཡོད་པ་ལས་ བར་དོའི་འབྲུང་ཁུངས་དང་འཕེལ་རིམ་ ཚུ་གི་དཔྱད་ཞིབ་ལུ་ཕུལ་བཏོན་འབད་དེ་ཡོད།

ཞིབ་འཇོལ་འདི་གཙོ་བོ་ བར་དོའི་གནད་དོན་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ ཁུངས་ཐུབ་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ཚུ་དབྱེ་ དཔྱད་མཐིམ་ཕྱིན་འབད་དེ་ བར་དོའི་དགོངས་བཞེད་ཀྱི་འབྲུང་ཁུངས་དང་ འཕེལ་རིམ་གྱི་གནས་སྐབས་ ཚུ་ཁ་གསལ་བཟོ་ནིའི་དམིགས་དོན་དང་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་འདི་ ད་ལྟོའི་བར་ནང་ཡང་མི་དམངས་ཀྱི་ ཚོས་དང་ལམ་སྲོལ་གཉིས་ཆ་རའི་ནང་ ཟུ་ཆེ་དག་སྤེལ་དར་ཁབ་ཡོད་པའི་ཁར་ ལག་ལེན་གྱི་ཆ་རྒྱུན་ཅིག་

ལུ་ཆགས་ཏེ་ཡོད་པ་ལས་ འབྱུང་ཁྲུངས་དང་འབྲེལ་རིམ་ཞིབ་འཆོལ་འབད་མི་འདི་གིས་ བར་དོའི་
དགོངས་བཞེད་དང་ནམ་གྲངས་ཀྱི་བྱུང་རབས་ཚུ་གི་ཤེས་རྟོགས་བསྐྱེད་ཚུགས་པ་མ་ཆད་ ལུང་ཕྱོགས་སོ་
སོ་ནང་དར་བྱུང་འབྱོ་ཡོད་པའི་གནད་དོན་ཚུ་གི་ འབྲེལ་མཐུན་གྱི་གནས་སྤངས་ཚུ་ཤེས་ཚུགས།

ཚུ་རིག་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱིས་ གཙོ་བོ་ཁྲུངས་ཐུབ་ཀྱི་གསུང་རབ་ གཞན་ཡང་བྱུང་རབས་ལོ་རྒྱུས་དང་
མཁས་པའི་ཚུ་རིག་ལ་སོགས་པ་ ནང་ཆོས་དང་ནང་ཆོས་མིན་པའི་ཆོས་དང་ལམ་སྲོལ་སོ་སོ་ནང་ བར་
དོའི་ནམ་བཤད་དང་འབྲེལ་བའི་བསམ་ཚུལ་དང་གོ་རྟོགས་ཀྱི་གནད་དོན་ཚུ་ གྲོས་བསྐྱར་འབད་དེ་ཡོད།
སྤྱིར་བཏང་ཞིབ་འཆོལ་འདི་གིས་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་དང་བྱུང་རབས་ཀྱི་གནད་དོན་ཆ་ཆང་སྤྱོད་སྤྱོད་
འབད་ནི་ལུ་ཅུལ་བཏོན་འབད་དེ་ཡོད་རུང་ ཞིབ་འཆོལ་གནད་དོན་ཚུ་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཁར་ དགོངས་དོན་གྱི་
འབྲེལ་བཤད་ཡང་མ་འདྲུཅ་ཡོད་པ་ལས་བརྟེན་ གནད་དོན་ཆ་ཆང་སྤྱོད་གསལ་སྟོན་འབད་ནི་ལུ་གཞིར་
ལེན་ཡོད་པ་མ་ཆད་ རྒྱ་ཡིག་གི་གཞིར་ལེན་ལུ་བརྟེན་ གནད་དུས་ཀྱི་གསུང་རབ་དང་ལམ་སྲོལ་གྱི་ཁྱད་
པར་ཚུ་ མཐིལ་ཕྱེན་སྤྱོད་ཤི་ལུ་གཞིར་ལེན་ཡོད་པ་ལས་ གནད་དོན་ཚུ་རེས་བདེན་སྤྱོད་གསལ་སྟོན་
འབད་ནི་ལུ་གཞིར་པ་ཡོད་སྟེ།

ཞིབ་འཆོལ་འདི་ ཡིག་ཆ་ཁྲུངས་གཏུགས་ཀྱི་ཐོག་ལས་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་གྱི་འབྱུང་ཁྲུངས་དང་
གནས་དུས་ཀྱི་རིམ་པ་དང་འབྲེལ་ ཡར་རྒྱས་དང་འགྱུར་བ་ཐེབས་ཏེ་ ཆོས་དང་ལམ་སྲོལ་གྱི་གནད་དོན་
གལ་ཅན་ཅིག་ལུ་ཐུང་ཡོད་པའི་ བདེན་ཁྲུངས་གཟུང་ནིའི་དོན་ལུ་ཨིན་པ་ལས་ ཚུ་ཤོག་འདི་ནང་ གཙོ་
བོ་ རྒྱ་གར་གྱི་ལུང་ཕྱོགས་ནང་ལུ་ནང་ཆོས་མ་དར་བའི་རྟེ་མ་ རིག་བྱེད་དང་རིག་བྱེད་མིན་པའི་རིག་
གཞུང་ཚུ་ནང་སྤྱོད་ཤི་གི་བསམ་ཚུལ་དང་ ནང་པའི་རིག་གཞུང་ལས་བཤད་པའི་བར་དོའི་ལོ་རྒྱུས་གཉིས་ཀྱི་
ཐོག་ལུ་ ཞིབ་འཆོལ་གྲུབ་འབྲས་དང་གྲོས་བསྐྱར་གསལ་སྟོན་འབད་དེ་ཡོད། དོན་ཆན་དེ་ཚུ་གིས་ ཆོས་
དང་ལམ་སྲོལ་དང་འབྲེལ་བའི་བར་དོའི་དགོངས་དོན་དང་ གནས་སྤངས་གསལ་སྟོན་འབད་ནི་ལུ་ རྒྱབ་
སྟོན་འབད་ཚུགས་པ་མ་ཆད་ གཏིང་ཟབ་ཀྱི་ཡིད་ཆེས་དང་གོ་བ་ལེན་ནི་ལུ་ཕན་འདེབས་འབད་ཚུགས།

ཚུམ་རིག་བསྐྱར་ཞིབ།

སྤྱིར་བཏང་ “བར་དོ” ཟེར་མི་མིང་ཆོག་འདི་ ཆོས་གཉིས་ཀྱི་བར་ན་ཟེར་བའི་དོན་ལུ་གོ་ནི་ཡིན་རུང་། སྐབས་ཐོབ་ “ཨན་ཏ་ར་བླ་བ་” ཟེར་བའི་སྐུ་ལས་དངས་པའི་ “བར་དོ” འམ་ “བར་སྤྱིད་” གྱི་སྐད་ དོད་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ སེམས་ཅན་ཚུ་གི་ནམ་ཤེས་ རྒྱལ་སྐབས་གཅིག་ལས་གཞན་མི་གཅིག་ལུ་ འཕྲོ་བའི་སྐབས་ཀྱི་ཆོར་སྤང་གི་གནས་སྐབས་ལུ་ “བར་དོ” ཟེར་སྐབ་ཡིན་མས་ (ཆོས་མཛོད་པའི་ མཛོད། ལོ་མེད།) དེ་ལུ་ཡང་ གནས་རྒྱལ་དང་བསྐྱར་ཏེ་ ཏེ་མའི་ལུས་བཀོ་བཞག་ཞིན་མ་ལས་ རྒྱལ་ མའི་ལུས་མ་ཐོབ་པའི་བར་གྱི་ བར་སྤྱིད་ཀྱི་གནས་སྐབས་ལུ་གོ་བ་ལེན་ཚུལ་དང་ བར་སྤྱིད་ཀྱི་གོ་བ་ ལས་ལྷག་སྟེ་ སྟེ་འགག་གནས་གསུམ་གྱི་གནས་སྐབས་ཡོངས་རྫོགས་ལུ་གོ་བའི་ བར་དོའི་གནས་ སྐབས་ཀྱི་གོ་བ་ལེན་ཚུལ་གཉིས་འདུག། འདི་བཟུམ་སྟེ་ ནམ་གྲངས་ཀྱི་གྲངས་ཁ་ལུ་ཡང་གནས་རྒྱལ་ དང་བསྐྱར་ འཕེལ་རིམ་ལེ་གཅིག་བྱུང་ཡོད་པ་ལས་ གནས་སྤངས་འདི་ཏེ་གོ་ཐབས་ལུ་ཚུམ་རིག་བསྐྱར་ ཞིབ་འདི་ནང་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དེ་ཡོད།

སྟེ་ཤི་དང་འབྲེལ་བའི་བསམ་ཚུལ།

བར་དོའི་གོ་དོན་འདི་ འགོ་ཐོག་ལུ་ འཆི་འཕོ་འམ་ བར་སྤྱིད་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཅིག་ཡིན་ ལས་ འདི་གི་ཐད་ཁར་ ནང་ཆོས་ཀྱི་ཏེ་མ་བྱུང་ཡོད་པའི་རིག་བྱེད་ཀྱི་གཞུང་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ རིག་ བྱེད་ཀྱི་ཐོག་མ་ངེས་བཟོད་ཀྱི་སྐབས་ མི་ཚུ་གི་བསམ་ཚུལ་ལུ་ ཤི་བའི་ཆོ་དྭོ་ཡོད་པའི་ལུས་འདི་ཞིག་ སྟེ་ འོད་དང་ལྷན་པའི་ལུས་རྟེན་ཅིག་ལེན་ཏེ་ ཞིང་ཁམས་ལུ་འབྱོ་ནི་ཡོད་པའི་སྤང་བ་དང་ ཤི་བའི་ཆོ་ ལུས་ས་ལུ་ཐིམ། སྟོག་དབུགས་རྒྱུད་ལུ་ཐིམ་སྟེ་ འབྱུང་བའི་རང་བཞིན་ལུ་འགྱུར་དོཡོད་པའི་ (Rg Veda, 1919) ཡིད་ཆེས་བསྐྱེད་མི་འདི་ཡིན་པ་དང་། དེ་གི་རྒྱལ་ལས་ ཨན་བེ་ད་ (Hymns of the Atharvaveda, 1897) ནང་ “སེམས་འདི་བཤད་པའི་ཡུལ་ལུ་མི་འབྱོ། ཡལ་ཏེ་མི་འབྱོ། མི་ཆོ་དང་ ཡ་བལ་མི་འབྱོ། ས་མའི་རྗེས་མ་འབྲང་།” ཟེར་བའི་ཆོག་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ མི་ཚུ་གི་སེམས་ཁར་ཆོ་ རྒྱལ་མམ་འདི་ ཆོ་དྭོ་གི་འཕྲོ་མཐུད་ཅིག་ཡིན་མཐོ་བའི་བསམ་ཚུལ་ལུ་གྱུར་བ་ཐེབས་ཏེ་ འཆི་བའི་ འཛིགས་སྤང་དང་ ཞིང་ཁམས་ལུ་འབྱོ་ནིའི་དོན་ལུ་ ཆོ་འདིའི་འཛིག་རྟེན་འདི་སྤང་དགོ་པའི་ བསམ་

ཚུལ་དང་། དེ་བཟུང་སྟེ་ ཅན་དོ་ཡ་ཨུ་པ་ནི་པ་དྲ་ (Chandogya Upanishad, 2022) ནང་
བཟང་པོའི་བྱ་

སྟོན་འབད་མི་ཚུ་ བྱམ་ཟེའི་རིགས་དང་ རྒྱལ་རིགས་དང་ དམངས་རིགས་ནང་སྟེ་ནིའི་གོ་སྐབས་ཡོད་པའི་
ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ འཆི་འཕོ་ཡོད་པ་ཉ་གོ་མི་དང་གཅིག་ཁར་ ཆོ་འདི་གི་བྱ་བ་ལེགས་ཉེས་དང་
བསྐྱུན་ ཆོ་ཤུལ་མ་བཟང་དན་གྱི་འབྲས་བུ་སྟོན་ནི་ཡོད་པའི་བསམ་ཞིབ་དང་ ཆོ་སྤྱི་བྱ་དང་བཟང་སྟོན་གྱི་
ནུམ་རྟོག་ཚུ་ལས་བརྟེན་ རྣམ་ཤེས་འཕོ་ལྷགས་གྱི་གྲུབ་མཐའི་ནུམ་གཞག་བྱུང་མི་ཚུ་ ཕྱི་པའི་ལྷགས་གྱི་
སྟེ་འཆིའི་ནུམ་གཞག་བཤད་པའི་གཞུང་ཨིན་མས།

ནང་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་བར་དོའི་གནས་སྟངས།

ནང་ཆོས་ཀྱི་མདོ་ཁྲུངས་ལས་དབྱེད་པ་ཅིན་ བར་དོའི་ནུམ་གཞག་འདི་ དུས་རབས་གཉིས་པ་ཙམ་ལུ་
བྱུང་མོང་མིན་པའི་བྱུང་ཆོས་ཅིག་སྟེ་དར་ཏེ་ རིམ་པ་བཞིན་བར་དོ་དུག་ལ་སོགས་པའི་ནུམ་གཞག་ཚུ་
བྱུང་ལྟག། ནང་པའི་ཡིག་ཚུ་ལས་ བར་དོའི་ནུམ་གཞག་བཤད་མི་ཡིག་ཆ་རྙིང་ཤོས་འདི་ རྒྱུ་བྱ་དམ་
པའི་འགོ་བ་བདུན་སྟོན་པའི་མདོ་ (ལོ་མེད།) ལས་ དཔེ་ནུམ་པ་གསུམ་གྱི་སྟོ་ལས་ བར་མ་དོ་ལུ་མུ་དན་
ལས་འདའ་ཚུལ་གསུངས་མི་དང་། དེ་བཟུང་སྟེ་ སྲིད་པ་བདུན་པའི་མདོ་ལས་(ལོ་མེད།) བར་སྲིད་སྲིད་
པ་བདུན་ལས་གཅིག་ཨིན་མ་སྟེ་གསུངས་མི་དང་། མངལ་འཇུག་གི་མདོ་ (ལོ་མེད།) ལས་ གནས་
གསུམ་ལས་གཅིག་ བར་སྲིད་ཨིན་མ་སྟེ་གསུངས་མི་ཚུ་ཨིན་མས། བསྟན་བཅོས་ཀྱི་གྲལ་ལས་ དུས་
རབས་གཉིས་པ་ནང་བྱུང་བའི་ བྱེ་བྲག་ཤེས་མཛོད་ཆེན་མོ་དང་། དུས་རབས་ལྔ་པ་ནང་བྱུང་བའི་
འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱི་མདོ་ན་པ་ཀུན་བདུས་ (༢༠༢༠) དང་ སྟོབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱི་ ཆོས་
མདོ་ན་པའི་མཛོད་ (ལོ་མེད།) གཉིས་ནང་ཡང་ རྒྱུ་སྲིད། འཆི་སྲིད་ བར་སྲིད་གསུམ་གྱི་སྟོ་ལས་ བར་
དོའི་གནས་སྟངས་བཤད་མི་འདི་སྤྱི་ཤོས་ཨིན་མས།

གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ལས་དབྱེད་པ་ཅིན་ སྤྱིར་བཏང་ ས་དགེ་བཀའ་རྙིང་གི་ཆོས་ལུགས་བཞི་ཆ་རའི་
ནང་ བར་དོའི་ནུམ་གཞག་དང་འབྲེལ་བའི་ཡིག་ཆ་ཚུ་ རྒྱུ་འབྲིང་བསྐྱུས་གསུམ་སྟེ་ཡོད་པའི་ཁར་ དེ་
ཚུ་ནང་ འགོ་ཐོག་གི་བར་སྲིད་ཀྱི་གོ་དོན་ལས་ལྷག་སྟེ་ རྒྱུད་སྟེ་ཚུ་ནང་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་གཏིང་

ཟབ་དང་ རྣམ་པའི་དབྱེ་བ་ཀྱི་སྒྲིབ་ལས་ ཉམས་ལེན་རྒྱུ་གཅིག་གིས་མ་ཆད་པར་ ཤི་གསེན་གྱི་
གསལ་མཆོད་ཀྱི་ཕྱག་ལེན་ཚུ་མཉམ་སྡེ་བ་འབད་དེ་ ཉམས་ལེན་གྱི་ལས་སྟོན་ཚུ་ཡང་གསལ་བཀོད་འབད་
དེ་འདུག། དེ་ཡང་ གམ་གླིང་པའི་བར་དོ་ཐོས་གྲོལ་གྱི་གཞི་རྟེན་ཨིན་མི་ རྒྱུ་རབས་བརྒྱུད་པ་ནང་བྱུང་
བའི་ རྒྱུ་གསལ་བའི་སྤྱིང་པོ་ (ལོ་མེད།) ནང་ ཞི་ཁྲོའི་ལྷ་ཆོག་གསུངས་ཡོད་པ་ད་ རྒྱུ་
རབས་བརྒྱུ་པ་ནང་བྱུང་བའི་ ར་རོ་ཆོས་དྲུག་ནང་ཡང་ རྒྱེས་གནས་བར་དོ། མི་ལམ་བར་དོ། སྤྱིང་པ་
བར་དོ་གསུམ་ རྒྱ་གསུམ་དང་སྤྱར་ཏེ་བཤད་ཚུལ་འདུག (Tsomomo, nb, p. 152)། དེ་བརྒྱུ་སྤྱིང་པ་ རྒྱུ་
རབས་བརྒྱུ་བཞི་པའི་ གམ་གླིང་པའི་བར་དོ་ཐོས་གྲོལ་ཆེན་མོའི་ནང་ལུ་ཡང་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་དྲུག་
གི་སྒྲིབ་ལས་བཤད་པའི་ཁར་ དམིགས་བསལ་གྱིས་ ཞི་ཁྲོའི་ལྷ་ཆོག་གསུངས་ཀྱི་འཆར་སྤྱང་ཚུ་བཤད་དེ་ ཉམས་
ལེན་དང་གཤིན་པོའི་ཆོག་ཚུ་མཉམ་བསྡེ་བས་སྤྱིང་པ་ བཤད་དེ་འདུག (སྤྱབ་ཐོབ་གམ་གླིང་པ་ ༢༠༡༧)། དེ་
ལས་འགོ་བརྒྱུད་ བར་དོ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉམས་ལེན་དང་ལུགས་སྟོན་ཚུ་དར་བྱུང་བའི་ཁར་ དེ་དང་
འབྲེལ་བའི་ ཆོས་འཁོར་ཡང་ལེ་ཤ་ཅིག་དར་ཅུག།

མདོར་བསྟུ་བ་ཅིན་ བརྒྱུད་དང་བྱུང་ཚུལ་ཚུ་ག་དེ་སྤྱིང་པ་རུང་ བར་དོའི་སྒྲིབ་ལས་ཁ་གསལ་དང་རྒྱུ་
བཤད་སྤྱིང་པ་ལའི་ ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་མ་གཏོགས་ ཆོས་ལུགས་གཞན་ནང་བཤད་སྟོན་མེད་
པའི་ ཐུན་མིན་གྱི་བྱུང་ཆོས་ཅིག་ཨིན་པའི་ཁར་ ནང་པའི་བཀའ་སྟོན་གྱི་དབང་ལུ་བཏང་པ་ཅིན་ བར་
དོའི་རྣམ་གཞག་ལའི་ གནས་རྒྱུ་གྱི་གནས་སྤྱངས་དང་འབྲེལ་ འགོ་ཐོག་གི་དགོངས་དོན་ལས་རྟ་བླ་དང་
ཏེ་ དགོངས་དོན་གྱི་བྱུང་པར་ དབྱེ་འདུའི་རིམ་པ་ ལག་ལེན་དང་ ཕྱག་བཞེས་ལ་སོགས་པའི་ འགྱུར་
བ་ཀྱི་ཆེ་བླགས་སྤྱིང་པ་རུག།

ཞིབ་འཇོལ་ཐབས་ལམ།

སྤྱིར་བཏང་ ནང་པའི་ཆོས་ཚུལ་མ་དང་བའི་སྤྱིང་པ་ རྒྱ་གར་གྱི་གནའ་རྒྱུ་གྱི་སྟོན་ལྷན་དར་ཏེ་ཡོད་པ་
ལས་ ལ་ལུ་ཅིག་གིས་ནང་པའི་ལྷ་སྤྱབ་དང་ལམ་སྟོན་ཚུ་ཡང་ རྒྱ་གར་ནང་དར་ཡོད་པའི་གནའ་རྒྱུ་གྱི་
རིག་གཞུང་ལུ་ བྱུངས་གཏུགས་འབད་དོ་ཡོད་པ་ལས་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་གྱི་འབྱུང་བྱུངས་དང་
འཕེལ་རིམ་ཅུད་གཅོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ རྒྱ་གར་ནང་ཏེ་མ་ལས་དར་ཡོད་པའི་རིག་གཞུང་དང་ ནང་ཆོས་ལས་

བཤད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཚུ་ བརྟག་ཞིབ་འབད་དགོཔ་འདི་གལ་ཅན་ཅིག་ཨིན་པའི་ཁར་ བྱངས་བཙན་གྱི་
གནད་སླད་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ གཏིང་ཟབ་གྱི་དཔུང་ཞིབ་འབད་དགོ་པའི་ དངོས་མེད་སློ་སྤང་གི་གནད་དོན་
ཅིག་ཨིན་མ་ལས་ ཡིག་ཆ་དབྱེ་ཞིབ་དང་འཆར་སྤང་ཚུ་གཙོ་བོར་བཏོན་པའི་ བྱངས་བཙན་བྱུང་རབས་
ཐབས་ལམ་ ལག་ལེན་འཐབ་སྟེ་ཡོད།

གནས་སླད་དབྱེ་དཔུང་འདི་ གཙོ་བོ་བྱངས་བྱབ་ཡིག་ཆའི་དབྱེ་དཔུང་དང་ བྱངས་བཙན་གནས་སླད་ལུ་
བརྟེན་དགོཔ་ལས་ ནང་དོན་དང་བཟོད་དོན་དབྱེ་དཔུང་ཐབས་ལམ་བྱུང་འབྲེལ་སྟེ་ ལག་ལེན་འཐབ་པའི་
ཁར་ བྱངས་གཏུགས་གྱི་ཡིག་ཆའི་རིགས་ཚུ་ འབྱུང་བྱངས་དང་གནད་དོན་འོས་འབབ་གྱི་དོན་ལུ་ རྒྱ་
བྱངས་ཞིབ་བརྟག་དང་ག་བསྐྱར་ལག་ལེན་འཐབ་སྟེ་ རེས་བདེན་བཟོ་ཡོད་པ་མ་ཆད་ གནད་དོན་དང་
དོན་ཚན་ཚུ་གི་གྲོས་བསྐྱར་དང་གྲུབ་འབྲས་ཚུ་ འབྱུང་རིམ་གྱི་སྒྲིག་བཀོད་རྒྱུ་གཅིག་གིས་མ་ཆད་པར་
གནད་དོན་ཚུ་འབྲེལ་བཤད་གྱི་ཐོག་ལུ་བཀོད་དེ་ཡོད།

ཞིབ་འཆོལ་གྲུབ་འབྲས་དང་གྲོས་བསྐྱར།

སྤྱིར་བཏང་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་འདི་ཡོངས་གྲགས་ཅན་ཅིག་ཨིན་རུང་ དེ་གི་འབྱུང་བྱངས་གྱི་གནད་
དོན་ཚུ་ཚུད་པའི་གཞི་ཅིག་སྟེ་ཆགས་ཏེ་འདུག། དེ་ཡང་ མཁས་པ་ལ་ལུ་ཅིག་གིས་ རྒྱ་གར་གྱི་རིག་བྱེད་
ལུ་བྱངས་གཏུགས་འབད་དོ་ཡོད་པ་དང་ ལ་ལུ་ཅིག་གིས་རིག་བྱེད་མིན་པའི་ལམ་སྟེལ་ལས་དར་བའི་
རྣམ་གཞག་དང་ ལ་ལུ་ཅིག་གིས་ནང་པའི་རིག་གཞུང་ལས་བྱུང་ཡོད་པ་སྟེ་བཤད་པ་ཨིན་མས། རྒྱ་མཚན་
དེ་ལུ་བརྟེན་ ཞིབ་འཆོལ་འདི་ནང་ གཙོ་བོ་བྱངས་གཏུགས་གྱི་ཡིག་ཆ་ཆད་ལཱ་ཚུ་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་
བར་དོའི་འབྱུང་བྱངས་རྩད་གཅོད་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ རྒྱ་གར་གྱི་གནའ་དུས་གྱི་རིག་བྱེད་དང་ རིག་བྱེད་
མིན་པའི་རིག་གཞུང་ནང་ རྒྱ་ཤི་དང་འབྲེལ་བའི་བསམ་ཚུལ་གྱི་དབྱེ་ཞིབ་དང་ དེ་གི་ཤུལ་ལུ་ རྒྱ་གར་
དང་བོད་ལུ་དར་ཡོད་པའི་ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་ནང་འཁོད་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་ཡོད་མི་ཚུ་དཔུང་
ཞིབ་འབད་དེ་ཡོད།

སྐྱེ་ཤི་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དུས་ཀྱི་བསམ་ཚུལ།

སྤྱིར་བཏང་གི་བཤད་ཚུལ་ལུ་ བླ་ཆོས་མ་དར་བའི་རྟེ་མ་ལས་ཀྱི་གར་ནང་ རིག་བྱེད་ལ་སོགས་པའི་སྤར་སྲོལ་གྱི་ཆོས་ལུགས་དང་ ལམ་སྲོལ་གྱི་དགོངས་སྤྱོད་ཚུ་དར་རྟེ་ཡོད་པ་ལས་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་གྱི་གཞི་རྟེན་ རིག་བྱེད་ཨིན་མ་སྤེ་བཤད་རུང་། རིག་བྱེད་རྟིང་ཤོས་ རེས་བཅོམ་རིག་བྱེད་ (Rg Veda, 1919) བླ་ ཆོག་བེན་གྱི་སྤྱོད་ལས་བར་དོ་དང་ ཆོ་བུལ་མའི་ནུམ་གཞག་ཚུ་དོས་འཛིན་འབད་དེ་མིན་འདུག། དེ་ཡང་ ལིང་གོ་ཆ (Lincoln, 1977) དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ རིག་བྱེད་ཀྱི་སྐབས་ལུ་ ཤི་བའི་ཆོ་སྲོག་དབུགས་རྒྱུད་ལུ་བེམ་ ལུས་ས་ལུ་བེམ་སྟེ་ གཟུགས་ཅན་གྱི་དངོས་པོ་དེ་ འབྱུང་བའི་རང་བཞིན་ལུ་གྱུར་བའི་གོ་དོན་ཅམ་དང་ བཅོམ་སྤྱོད་ཁག་ཆེ་བའི་ལོ་རྒྱུས་མ་གཏོགས་ གཞན་བར་དོའི་ལོ་རྒྱུས་ཚུ་བཤད་དེ་མེད་པའི་ཁར་ གླེང་སྤྲོད་ (Griswold, 1999) གིས་ རང་ཤི་བའི་ཆོ་ རང་གི་ཆོ་ལས་འདས་པའི་ཕམ་ཚུ་གི་ བུལ་འདའ་སྟེན་འགྱོད་གོ་པ་དང་ རྒྱུད་ལྟ་ (ལྟ་རུན) དང་གཤིན་རྟེ་ (ཡ་མ་) གཉིས་མཇུག་འོང་ ཟེར་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་བཟླ་བ་ཅིན་ ཆོ་ལས་འདས་པའི་བུལ་ལུ་ རང་གི་མཆོད་སྤྱོད་དང་དགེ་བའི་ལུ་གི་བསོད་ནམས་ལས་བཞེན་ འཛིག་རྟེན་སྤེ་སྤེ་འགྱོད་བའི་སྐབས་ལུ་ ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་ལུས་འདི་སྤར་བའི་བུལ་ལུ་ ལུས་རྟེན་གཞན་ཅིག་འཐོབ་ནི་ཡོད་པའི་ སྤར་བ་མ་གཏོགས་དམིགས་བསལ་གྱིས་ སྤྱི་འཆི་གཉིས་ཀྱི་བར་ན་ གནས་སྐབས་གཞན་ཅིག་ཡོད་པའི་བསམ་ཚུལ་ཚུ་མེད་པ་སྤེ་ཨིན་མས།

དེ་བཟུམ་སྤེ་ རྟེ་ལྷ་ཁྱེད་དང་མཛུ་ཚུ་ན་གྱ་ (Daigan & Matsunaga, 1971, p. 15) གཉིས་ཀྱིས་ ཡང་ རིག་བྱེད་ནང་གསོལ་མཆོད་ཀྱི་རིམ་པ་ཚུ་རྒྱ་ཆེ་བླ་གས་སྤེ་ཡོད་རུང་ དེའི་སྐབས་ལུ་ མི་ཚུ་ལུ་ཕྱིའི་འཛིག་རྟེན་དང་འབྲེལ་བའི་སྤར་ཚུལ་ཅམ་མ་གཏོགས་ ཁ་ནང་ལྷས་ཀྱི་བསམ་ཚུལ་དང་བར་སྤྱོད་སྐབས་ཀྱི་ འཛིགས་སྤར་དང་ཆོར་བ་ཚུ་གི་སྤོར་ལས་ནུམ་རྟོག་མེད་པ་སྤེ་བཤད་མི་ཚུ་དང་འབྲེལ་རུང་ རིག་བྱེད་ཀྱི་དུས་སྐབས་ལུ་སྤྱོད་བཅུད་ཀྱི་འཛིག་རྟེན་ཅིག་ཨིན་ མཛོ་བའི་བསམ་ཚུལ་མ་གཏོགས་ བར་སྤྱོད་ཀྱི་བསམ་ཚུལ་མེད་པ་ཤེས་ཚུགས་པས།

དེ་མ་ཆད་ ཞུ་བེད་དའི་དུས་སྐབས་ལུ་ཡང་ བུ་ལུ་མས་ (Bloomfield, 1897, p. 54) ཀྱིས་ མི་

ཚུ་གི་ནང་འཁོད་ ཉེ་མ་ལས་ཡོད་པའི་ཆེ་སློག་རྒྱུ་སྐྱོད་དང་ཡུན་སྤང་གི་བྱ་བ་དང་ ཤི་བའི་ཆེ་འབྱུང་བའི་
རང་བཞིན་ལུ་ཐིམ་ནི་ལས་ལྷག་སྟེ་ མི་ཚུ་གི་སེམས་ཁར་འཆི་བའི་འཇིགས་སྤང་དང་ ཞིང་ཁམས་ལུ་
འགྱུ་ཞིའི་དོན་ལུ་ ཆེ་འདིའི་འཇིག་རྟེན་སྤང་དགོ་པའི་ཆོར་སྤང་གི་འགྱུར་བ་བྱུང་ཡོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་བཤད་
མི་དང་འབྲེལ་རུང་ ཡུལ་བེ་དཔེ་སྐབས་ལུ་ཡང་ ཤི་གསོན་གྱི་གོ་བ་དང་རྣམ་རྟོག་ཡོད་རུང་ རྣམ་ཤེས་
འཕོ་ཞུགས་ཀྱི་སྐྱོར་ལས་ གོ་རྟོགས་མེད་པའི་གནད་དོན་ཅིག་སྟེ་སྟོན་ཅུག།

རིག་བྱེད་ཀྱི་ཤུལ་ལུ་བྱུང་བའི་ ས་ཏ་པ་རྩ་ཐུ་མ་ན་ནང་ “མི་དེ་གིས་འཇིག་རྟེན་འདི་ནང་བཞེས་གོ་ག་ཅི་ཟ་
རུང་ དེ་གིས་ར་ཁོ་རང་ལོག་ཟ་འོང་།” དང་ “མི་དེ་ཁོ་རང་གི་བཟོ་མི་འཇིག་རྟེན་ནང་ར་སྟེ་འོང་།”
(Daigan & Matsunaga, 1971, p. 16) ཟེར་མི་ཆོག་དང་ ཅན་དོ་ཡ་ཡུ་པ་ནི་པད་ (Tippur,
2022) ནང་ བཟང་པོའི་བྱ་སྟོད་འབད་མི་ཚུ་ བཅ་ཟེའི་རིགས་ རྒྱལ་རིགས་དང་ དམངས་རིགས་ནང་
སྟེ་ཞིའི་གོ་སྐབས་ཡོད་པ་དང་ ལཱ་ངན་འབད་མི་རིགས་ངན་ཚུ་ རོ་བྱི་དང་པག་པ་ལ་སོགས་པའི་གནས་
ངན་པ་ནང་ སྟེ་ཚུལ་བཤད་མི་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ འཆི་འཕོའི་རྣམ་རྟོག་དང་གཅིག་ཁར་ ཆེ་འདི་གི་བྱ་
བ་ལེགས་ཉེས་དང་བསྐྱེན་ ཆེ་ཤུལ་མ་བཟང་ངན་གྱི་འབྲས་བུ་སྤྲིན་ནི་ ཡོད་པའི་བསམ་ཚུལ་ཡོད་པ་ཤེས་
ཚུགས་པ་མ་ཆད་ ལྷག་པར་དུ་ ཅན་དོ་ཡ་ཡུ་པ་ནི་པད་ (Tippur, 2022) ལས་སྒྲུབ་མི་དང་འབྲེལ་
བ་ཅིན་ ཆེ་སྟེ་བྱི་དང་བཟང་སྟོད་ཀྱི་རྣམ་རྟོག་ཚུ་ལས་བརྟེན་ རྣམ་ཤེས་འཕོ་ཞུགས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའི་རྣམ་
གཞག་ཚུ་བྱུང་བའི་ཁར་ འཕོ་ཞུགས་འབད་མི་རྟག་པའི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་ རྣམ་ཤེས་ཅིག་ཡོད་པའི་
གྲུབ་མཐའ་ཚུ་དང་ཡོད་པ་སྟེ་ཨིན་མས།

བཤད་ཚུལ་གཅིག་ལས་ ཀའུ་བླེས་ (Cauves, 2003) ཀྱིས་འབད་བ་ཅིན་ རིག་བྱེད་ཀྱི་ཐ་སྟངས་
“སྟན་དར་ལྷ” ཟེར་མི་འདི་ བོད་སྐད་ནང་ “དྲི་ཟ” ལུ་གོ་དོ་ཡོད་པ་ལས་ བར་སྤྱིད་འདི་དྲི་ཟའི་རིགས་
ཅིག་ཨིན་མ་ལས་བརྟེན་ ནང་པའི་བར་དོའི་དགོངས་དོན་འདི་ཡང་ “སྟན་དར་ལྷ” ལས་བྱུང་ཡོད་པ་སྟེ་
བཤད་པའི་ཁར་ རྟོགས་གཅིག་ལས་ (Adherents of the Hindu path, n.d) ཨིན་ཏེ་ཨ་རི་ཡན་
ཀྱི་ཉིན་དུའི་ཆོས་ལུགས་ སན་ཏ་ན་རྩམ་མའི་ཐ་སྟངས་ “ཨ་ཏ་ར་ལ” ཟེར་འདི་ གནས་དུས་ལ་སོགས་

པའི་ཆོས་གཉིས་ཀྱི་བར་གྱི་ཆ་ལུ་གོ་ནི་དང་ “ལྟ་ལ” ཟེར་མི་འདི་ སྐྱེ་བ་ལུ་གོ་ནི་ཡིན་མ་ལས་ བར་དོ་
འདི་ “ཨཾ་ཏ་ར་ལྟ་ལ” ལས་བྱུང་ཡོད་པ་སྟེ་བཤད་ཡིན་མ་མས།

གོང་གི་གནད་དོན་འདི་ཚུ་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ གལ་སྲིད་ རང་ཆོས་ལས་བཤད་པའི་བར་དོའི་དགོངས་
དོན་གྱི་ འབྱུང་ཁུངས་རིག་བྱེད་ལུ་བཞག་དགོ་པ་ཅིན་ བསམ་ཚུལ་གྱི་གནས་སྤངས་རིམ་པ་བཞིན་དུ་
འགྱུར་བ་འགྲོ་མི་ལས་བརྟེན་ བྱུང་ཡོད་པ་སྟེ་བཤད་ཚུགས་ནི་ཡིན་རུང་ རང་ཆོས་ལས་བཤད་པའི་བར་
སྲིད་ཀྱི་དགོངས་དོན་འདི་ བེད་དང་ལྷ་པ་ནི་ཤད་ནང་ཁ་གསལ་སྟེ་གསལ་བ་རྟོན་འབད་དེ་མེད་པའི་ཁར།
ལྷ་པ་ནི་ཤད་ཀྱི་དུས་སྐབས་ལུ་ ཆོས་དང་རིག་གཞུང་དར་བྱབ་འགྲོ་བཞིན་པའི་དུས་ཚོད་ཅིག་ཡིན་མ་
ཚད་ རིག་བྱེད་མ་དར་བའི་རྟེ་མ་ལས་ རིག་བྱེད་མིན་པའི་ལམ་སྟོལ་ཚུ་དར་བྱབ་འགྲོ་ཡོད་པ་ལས་
བསམ་ཚུལ་གྱི་འགྱུར་བ་ཚུ་ རིག་བྱེད་དང་ལྷ་པ་ནི་ཤད་ལས་བྱུང་ཡོད་མེད་དཔུང་པའི་གཞི་དང་ དེ་
བཟུམ་སྟེ་ ཨཾ་ཏ་ར་ལྟ་ལ་དང་གླུ་དར་ལའི་ གསུང་གཉིས་ལས་བྱུང་ཡོད་པའི་བཤད་ཚུལ་འདི་
ཡང་ བསམ་ཚུལ་རྒྱུང་གཅིག་མ་གཏོགས་ ཚད་ལྡན་གྱི་སྐབས་བྱེད་མེད་པ་ལས་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དགོ་
པའི་གནད་དོན་ཅིག་ཡིན་མས།

མཁས་པ་ལ་ལུ་ཅིག་གིས་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་འདི་ རིག་བྱེད་མིན་པའི་ལམ་སྟོལ་ནང་ཡོད་པའི་
“ལས་འབྲས་” “ཡང་སྲིད་” “རབ་བྱུང་” “རྣམ་ཤེས་འཕྲོ་ཞུགས་” “འཁོར་བ་” དང་ “ཐར་པ་” ལ་
སོགས་པ་གྲུབ་མཐའི་དགོངས་དོན་ལས་བྱུང་ཡོད་པ་སྟེ་བཤད་པ་ཡིན་མས། དེ་ཡང་ བླ་མེན་དང་པད་ཀྱི་ག་
(Gavin & Patrick, 2003) གཉིས་ཀྱིས་ ལས་འབྲས་དང་ཡང་སྲིད་ལ་སོགས་པའི་ རིག་བྱེད་མིན་
པའི་ལམ་སྟོལ་གྱི་བསམ་ཚུལ་ཚུ་ བཅའ་ཟེའི་རིག་གཞུང་ནང་ཤན་ཞུགས་ཏེ་ རིམ་པ་བཞིན་དུ་བཟེའི་ཆོས་
ལུགས་དང་ལམ་སྟོལ་ནང་ དང་ལེན་དང་ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པ་སྟེ་ཡིན་མས། དེ་བཟུམ་སྟེ་ ཇཡི་ནི་
(Jaini, 2001) གིས་ཡང་ རྣམ་ཤེས་འཕྲོ་ཞུགས་ ལས་འབྲས་དང་ ཐར་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཚུ་ རིག་
བྱེད་དང་བླ་མ་ནའི་གཞུང་ཚུ་ནང་མེད་པའི་ རིག་བྱེད་མིན་པའི་ལམ་སྟོལ་གྱི་གནད་དོན་གཙོ་བོ་ཅིག་དང་
ལྷ་ཡི་འཁྲིས་ (Maish, 2000, p.149) དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ “ལས། འཁོར་བ། ཡང་སྲིད་དང་ ཐར་
པ།” པའི་གནད་དོན་ཚུ་ འགོ་ཐོག་དང་པ་རིག་བྱེད་མིན་པའི་ལམ་སྟོལ་ནང་ ཁ་གསལ་ཡོད་པ་མ་

གཏོགས་ རིག་བྱེད་ཀྱི་གཞུང་དང་ ལྷ་པ་ནི་པད་རྟིང་ཤོས་ ཅན་དོ་ཡ་དང་ཐུ་ཏྲ་རན་ཡ་ཀ།
(Chandogya and Brhandaranyaka) རྟེན་པ་ཡང་ གསལ་བཏོན་འབད་མེད་སྟེ་བཤད་པའི་
ཁར་ པན་ཏེ་ (Pande, 1995)གིས་ ཡང་སྟིད་ཀྱི་གནད་དོན་འདི་ ཉིན་དུ་འཛོམས་ལུགས་འཛིན་པའི་
མི་རིགས་ཚུ་གིས་ རྒྱ་གར་གྱི་གནད་དུས་ཀྱི་མི་རིགས་རོ་མ་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་ འབྲེལ་བ་འབྲལ་མི་ལས་
བརྟེན་ ཁོང་རའི་ལམ་སྟོན་དང་ཆོས་ལུགས་ནང་ དང་ལེན་འབད་ཡོད་པ་སྟེ་ཨིན་མས། འདི་ཚུ་ལུ་བལྟ་
བ་ཅིན་ བར་དོ་དང་འབྲེལ་བའི་ ལས་འབྲས་དང་ཡང་སྟིད་ཀྱི་བསམ་ཚུལ་ཚུ་ རིག་བྱེད་ཀྱི་ཉེ་མ་ལས་
རྒྱ་གར་གྱི་གནད་དུས་ཀྱི་མི་རིགས་ཚུ་ནང་དར་ཏེ་ཡོད་པ་ ཏེ་གོ་ཚུགས་པས། ཨིན་རུང་ གནད་དོན་དེ་
ཚུ་བཤད་ཚུལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཅམ་རེ་མ་གཏོགས་ ཚད་ལུན་གྱི་སྒྲུབ་བྱེད་ཁ་གསལ་མེད་པའི་བརྗོད་གཞི་ཅིག་
ཨིན་མ་ལས་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་བསྐྱར་ཞིབ་དང་དག་བཅོས་འབད་དགོ་པའི་ གནད་དོན་ཅིག་ཨིན་མས།

ནང་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་བར་དོའི་ལོ་རྒྱུས།

རྒྱ་གར་གྱི་ནང་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་བར་དོའི་ལོ་རྒྱུས།

རྒྱ་གར་གྱི་སྤར་བྱུན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་བཟུམ་སྟེ་ ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་ནང་ཡང་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་འགོ་
ཐོག་དང་པ་ དུས་ནམ་ལས་བྱུང་ཡོད་པ་གཏན་གཏན་སྟེ་ རོས་བཟུང་འབད་མ་ཚུགས་རུང་ སངས་རྒྱུས་
ཀྱི་བཀའ་དང་རྗེས་འཇུག་མཁས་པའི་བསྟན་བཅོས་མང་རབས་ཅིག་ནང་ བར་དོ་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་
དོན་ཡོད་པ་ཤེས་ཚུགས་པས། དེ་ཡང་ སྟིད་པ་བདུན་པའི་མདོ་ལས་ (ལོ་མེད།) “སྟིད་པ་ནི་བདུན་ཏེ།
དཔུལ་བའི་སྟིད་པ་དང་། དུང་འབྲེལ་སྟིད་པ་དང་། ཡི་དུགས་ཀྱི་སྟིད་པ་དང་། ལྷའི་སྟིད་པ་དང་། མིའི་
སྟིད་པ་དང་། ལས་ཀྱི་སྟིད་པ་དང་། སྟིད་པ་བར་མའོ།” བར་སྟིད་དངོས་སུ་གསུངས་ཚུལ་དང་ མངལ་
དུ་འཇུག་པའི་མདོ་ (ལོ་མེད།) ལས་ “གནས་གསུམ་མདོན་དུ་གྱུར་པ་ལས་མའི་མངལ་དུ་བྱ་ཆགས་པར་
འགྱུར་ཏེ། གསུམ་གང་ཞེ་ན། མ་རུང་ཞིང་ལྷོ་མཚན་དང་ལུན་པ་དང་། ས་མ་ཆགས་པར་གྱུར་ཅིང་ཕྱད་པ་
དང་། སྤྱི་ལོ་ལང་ཉེ་བར་གནས་པར་གྱུར་ནའོ།” དང་ ལུང་ཕྱན་ཆོགས་ (ལོ་མེད།) ལས་ “དགའ་ཐོ་
ས་མ་ཆགས་པར་གྱུར་ཅིང་ཕྱད་པ་དང་མ་ཡང་རུང་བར་གྱུར་ཅིང་ལྷོ་མཚན་དང་ལུན་པ་དང་། སྤྱི་ལོ་ལང་
ཉེ་བར་གནས་པར་གྱུར་ཅིང་འཇུག་པར་འདོད་ན་སྟེ།” ཟེར་གསུངས་མི་ སྤྱི་ལོ་བར་སྟིད་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་

བཟུམ་སྟེ་ སྐྱེས་བུ་དམ་པའི་འགྲོ་བ་བདུན་བསྟན་པའི་མདོ་ (ལོ་མེད།) ལས་ “ཞོགས་མའི་མེ་རྒྱུ་དུ་
མདོན་པར་གྲུབ་བཞིན་དུ་འཆི་བ་” ལ་སོགས་དཔེ་གསུམ་གྱིས་མཚོན་པའི་ ཟུང་ན་ལས་འདའ་ཚུལ་
བདུན་བཤད་པའི་སྐབས་ བར་མ་དོ་ལུ་ཟུང་ན་ལས་འདའ་བ་བར་སྲིད་ལུ་གོ་ནི་ཨིན་མ་ལས་ སྲིད་པ་བར་
དོའི་རྣམ་གཞག་ཡོད་པ་ཤེས་ཚུགས་པས།

དེ་བཟུམ་སྟེ་ སངས་རྒྱུས་ཟུང་ན་ལས་འདས་པའི་ཤུལ་ལུ་ སལ་ཆེན་སྟེ་པ་གིས་ “བམ་ཟེ་ན་ཆོད་ཁྱེར་
ཟིན་ཀྱ་བ་དང་། ན་བ་ཡིན་ཏེ་གཤིན་རྗེའི་བྱང་དུ་ཕྱིན། བར་ན་ཁྱོད་ཀྱི་གནས་ཀྱང་ཡོད་མིན་ཞིང་། ཁྱོད་
ཀྱི་ལམ་རྒྱལ་ཀྱང་ནི་ཡོད་མ་ཡིན།” ཟེར་མི་དང་ “མཆིམས་མེད་པ་ལྟའི་ལས་གང་དག་བྱས་ཤིང་
བསགས་ནས་དེ་མ་ཐག་ཏུ་དཔུལ་བ་དག་ཏུ་སྟེའོ།” ཟེར་མདོ་ལུང་རྒྱ་བྱང་སྟེ་ འཆི་སྲིད་དང་སྟེ་སྲིད་ཀྱི་
བར་ན་ བར་སྲིད་མེད་པ་དང་ (མཆིམས་འཇམ་པའི་དབྱངས་ ༢༠༠༤ ཤོག་གྲངས་ ༢༡༡) དེ་བཟུམ་
སྟེ་ གནས་བརྟན་སྟེ་པ་གིས་ སངས་རྒྱུས་ཀྱིས་འདོད་ཁམས་ གཟུགས་ཁམས་དང་གཟུགས་མེད་ཁམས་
ཟེར་ སྲིད་པ་གསུམ་གསུངས་ཡོད་པ་མ་གཏོགས་ བར་སྲིད་ཡོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཁ་གསལ་སྟེ་མ་གསུངས་
ལས་ བར་སྲིད་མེད་པར་འདོད་ཚུལ་དང་ བྱེ་བྲག་སྐྱ་བ་དང་མདོ་སྟེ་པ་གཉིས་ཀྱིས་ “འབྲུ་རྒྱུན་དང་
ཆོས་མཐུན་ཕྱིར།” ཟེར་དཔེའི་སྟོལ་ས་བར་སྲིད་ཡོད་པའི་སྐྱབ་བྱེད་དང་ གོང་ལུ་བཤད་པའི་མདོ་ལུང་རྒྱ་
བཀོད་དེ་ བར་སྲིད་ཡོད་པའི་ཁྱད་ས་བཀལ་ (ཆོས་མདོན་པའི་མཛོད། ༢༠༠༣ དང་ མཆིམས་འཇམ་
པའི་དབྱངས། ༢༠༠༤ ཤོག་གྲངས་ ༢༡༡-༢༡༣)། མི་ལུ་བལྟ་རུང་ བར་དོའི་གོ་དོན་དང་བསམ་ཚུལ་
རྒྱ་ཡོད་པ་ཤེས་ཚུགས་པས།

བསྟན་བཅོས་རྒྱ་ནང་ཡང་ སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བཀའི་དགོངས་དོན་ཆ་མཚུངས་སྟེ་ བར་སྲིད་ཀྱི་གནད་དོན་
བཤད་དེ་འདུག། དེ་ཡང་ དུས་རབས་ལྟ་པའི་ནང་ སྟོབ་དཔོན་ཐོགས་མེད་དང་དབྱིག་གཉེན་གཉིས་
ཀྱིས་མཛོད་པའི་ མདོན་པ་ཀུན་བདུས་དང་ཆོས་མདོན་པའི་མཛོད་གཉིས་ མདོན་པའི་དགོངས་འབྲེལ་གྱི་
བསྟན་བཅོས་ གཤམ་ཅན་ཅིག་ལུ་གྱུར་ཡོད་པ་མ་ཆད་ ཀའུ་བེས་ (Cauves, 2003, p.41) དང་
འབྲེལ་བ་ཅིན་ ཤུལ་ལས་ནང་ཆོས་བོད་ལུ་དར་བའི་སྐབས་ མདོ་ལུགས་ཀྱི་བར་སྲིད་ཀྱི་གནས་སྟངས་
བཤད་པའི་ གཞུང་གཙོ་བོ་ཅིག་ལུ་ཡང་གྱུར་ཅུག།

རྒྱལ་ཁྲུངས་དེ་ཚུ་ད་འཁྲུལ་བ་ཅིན་ ནང་པའི་བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་ནང་ བར་སྤྲིད་གྱི་བསམ་ཚུལ་
ཡོད་པ་མངོན་གསལ་ཡིན་པའི་ཁར་ རྒྱུ་རབས་གཉིས་པའི་ནང་ ཁྲུང་པར་ཅན་གྱི་དགོངས་དོན་ཅིག་སྟེ་
གཞི་ཆགས་ཏེ་ རྒྱུ་རབས་ལྔ་པའི་ནང་མངོན་པའི་བསྟན་བཅོས་ཚུ་ལུ་བརྟེན་ བར་སྤྲིད་གྱི་དགོངས་དོན་
འདི་ཙམ་བརྟན་འགྱུར་ཞེས་ལས་ གསང་བ་སྟགས་གྱི་བསྟན་པ་དར་བྱབ་མ་འགྱུར་བའི་རིང་ལུ་ བར་སྤྲིད་
ལས་ལྷག་པའི་གོ་བ་དང་དབྱེ་བའི་རྣམ་གྲངས་ཚུ་ ག་ཅི་ཡང་མེད་པ་ཤེས་ཚུགས།

ཀའུ་བིས་དང་འཁྲུལ་བ་ཅིན་ གསང་བ་སྟགས་གྱི་ཐེག་པ་དར་བྱབ་འགྱུར་མི་དང་གཅིག་ཁར་ གསང་
སྟགས་ཉམས་ལེན་པ་ཚུ་གིས་ བར་སྤྲིད་གྱི་དགོངས་དོན་འདི་ལུ་ གོ་དོན་རྒྱ་བསྐྱེད་མཛོད་པའི་ཁར་ ལྷ་
དང་དགྲིལ་འཁོར་ལ་སོགས་པའི་གསང་སྟགས་གྱི་ རིམ་ལུགས་དར་བྱབ་འགྱུར་ཡོད་པ་སྟེ་ཨིན་མས
(Cauves, 2003)། སྤྱིར་བཏང་ གསང་སྟགས་གྱི་བསྟན་པ་འདི་ རྒྱ་གར་ལུ་རྒྱུ་རབས་ལྔ་པའི་ནང་
བྱུང་ནི་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ རྒྱུ་རབས་བདུན་པ་དང་བརྒྱད་པའི་ནང་ གསང་སྟགས་གྱི་ཉམས་བཞེས་
གནང་མི་ རྒྱ་ཆེ་བླ་སྟེ་བྱུང་ཡོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཡོད་རུང་ རྒྱུ་རབས་བཅུ་པའི་མཚམས་ལུ་མ་གཏོགས་
བར་དོད་དགོངས་དོན་འདི་གཏིང་ཟབ་སྟེ་ གསལ་སྟོན་འབད་ནི་འགོ་མ་བཙུགས་བས། དེ་ཡང་ རྒྱུ་
རབས་བཅུ་པའི་ནང་ བྱུང་ཆེན་ཏིལ་ལོ་པ་ (༡༥༥-༡༠༤༧) གིས་ ཁོ་རའི་སློབ་མའི་གཙོ་བོ་ན་རོ་པ་
(༡༠༡༤-༡༡༠༠) ལུ་ གསང་སྟགས་ཉམས་ལེན་གྱི་སྤྱིར་བཏུང་བསྟུས་ཏེ་ ཆོས་དྲུག་གི་གདམ་པ་
(Guenther, 1963) གནང་མི་ནང་ ཏིལ་པ་གིས་གསང་སྟགས་གྱི་ལྷའི་སྤྱིར་རིམ་དང་སྦྱར་ཏེ་ བར་
དོད་འགྲེལ་བཤད་མདོར་བསྟུས་སྟེ་གསུངས་ཅུག (Cauves, 2003 p. 47)།

དེ་ལས་ ཏིལ་པའི་ཤུལ་ལུ་ རོ་ར་པ་གིས་ཏིལ་པའི་ཆོས་དྲུག་ལུ་ཙམ་བཏོན་མཛོད་དེ་ དམིགས་བསལ་
གྱི་དམ་པ་གསུམ་ལྷན་གྱི་རྣལ་འབྱོར་ཐབས་ལམ་ “སྦྱ་གསུམ་ལམ་ཁེར་” ཟེར་མི་རྣལ་འབྱོར་གྱི་རིམ་པ་
སྟོལ་བཏོད་གནང་མི་ནང་ མངོན་པ་ལས་བཤད་པའི་བར་སྤྲིད་གྱི་གོ་བ་ལས་ལྷག་སྟེ་ བུན་མོང་མ་ཡིན་
པའི་བར་དོད་གནས་སྐབས་གསུམ་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ སྟེས་ཤི་བར་དོ། མི་ལམ་བར་དོ་དང་ སྤྲིད་པ་
བར་དོ་ཟེར་དབྱེ་བ་གསུམ་ལུ་ཕྱེ་གནང་ཅུག (Cauves, 2003 p. 49)། དེ་ལས་རིམ་པ་བཞིན་དུ་ ར་
རོ་པའི་སློབ་མ་གཉིས་ལས་ མར་པ་ཆོས་གྱི་སློབ་མའི་ལས་མར་རྒྱུད་པའི་ཆོས་སྟོར་ལུ་ ར་རོ་ཆོས་དྲུག་དང་

ཁེ་གུ་མ་ལས་རྒྱུ་པའི་ཆོས་སྐོར་ལུ་ ཁེ་གུ་ཆོས་དྲུག་ཟེར་བའི་སྒོལ་གཉིས་བྱུང་ཅུག། དོན་ལུ་ རྒྱུ་
རབས་བརྒྱུ་པའི་སྐབས་ལུ་ གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་གྲུབ་ཐབས་ཚུ་ ཡར་རྒྱས་དང་དར་ཁབ་འཕྲོ་མི་ལུ་བརྟེན་
བར་དོའི་གོ་དོན་ཉེ་མ་བར་སྤྲུག་ལུ་གཞི་བབྱུང་སྟེ་ཡོད་མི་འདི་ འཇུར་བ་ཐེབས་ཏེ་བར་དོའི་དགོངས་དོན་
གཏོང་ཟབ་དང་ རྣམ་གྲངས་ཀྱི་དབྱེ་བ་རྒྱ་བསྐྱེད་འཕྲོ་བའི་ཁར་ རྒྱུ་རབས་བརྒྱུ་གཅིག་པ་ལས་འགོ་
བབྱུང་ གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་ལམ་སྒོལ་ཚུ་བོད་ལུ་དར་མི་ལུ་བརྟེན་ རྒྱུ་ཤི་བར་དོ། མི་ལམ་བར་དོ། སྤྲུག་
པ་བར་དོའི་རྣམ་གཞག་ལས་ལྷག་སྟེ་ རྣམ་པའི་དབྱེ་བ་དང་ཉམས་ལེན་གྱི་རིམ་པ་ཚུ་ སོ་སོ་སྟེ་དར་ཁབ་
འཕྲོ་ཅུག།

ཉི་མུ་ལ་ཡའི་གངས་ལྗོངས་ནང་བྱུང་བའི་བར་དོའི་ལོ་རྒྱུས།

སྤྱིར་བཏང་ རྒྱུ་རྟེན་གི་ས་ཁོངས་ལས་ རྣང་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་འཆི་བ་དང་ཡང་སྤྲུག་སྐོར་གྱི་ བོད་ཀྱི་
ཡིག་ཆ་རྙིང་མ་ཚུ་ཐོབ་ཡོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཡོད་རུང་ གནའ་རྒྱུ་ཀྱི་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་པ་བརྒྱུད་ཀྱི་རྒྱུ་སྐབས་
(རྒྱུ་རབས་བརྒྱུ་པ་ལས་དགུ་པའི་བར་མཚམས་)ལུ་ རྣང་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་བར་དོའི་རྣམ་གཞག་
ཚུ་ ཡོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཚུ་ཁ་གསལ་མིན་འདུག། ཨིན་རུང་ རྒྱུ་རབས་བརྒྱུ་གཅིག་པའི་སྤྱི་མཚམས་ལུ་
བར་དོའི་བསམ་ཚུལ་ གསང་སྤྲུགས་ཉམས་ལེན་པ་ཚུ་གི་བར་ན་ ལྷ་སྤྱུབ་ཀྱི་རྣམ་གཞག་སོ་སོ་ཅིག་སྟེ་
བྱུང་ཡོད་པ་ཤེས་ཚུགས་པས། ཀའུ་བིས་གིས་ བཤད་མི་བར་དོའི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ རྒྱ་གར་གྱི་
རྣང་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་བར་དོའི་གནས་སྐབས་ཀྱི་ལྷ་སྤྱུབ་ བོད་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་ནང་མ་དར་བའི་སྤྱི་གོང་
ལས་ རྒྱ་བསྐྱེད་དང་གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་བྱུན་མིན་གྱི་དགོངས་དོན་ཅིག་སྟེ་ འཇུར་བ་འཕྲོ་ཡོད་པ་སྟེ་ཨིན་
མས། དེ་ཡང་ བོད་ཀྱི་བར་དོའི་དགོངས་དོན་དང་པ་ གཙོ་བོ་རྒྱ་གར་གྱི་རྣང་ཆོས་ལས་ཆོས་མངོན་པ་
དང་ དམིགས་བསལ་རུ་ བྱེ་བྲག་སྤྱི་བའི་བཤད་ཚུལ་ལས་བྱུང་ཡོད་པ་དང་ དེ་བརྒྱུ་སྟེ་ སྤྲུག་པ་བཞི་
གི་རྣམ་བཞག་དང་ ཉེ་མ་ལས་ཡོད་པའི་ཆོས་མངོན་པའི་བར་སྤྲུག་ཀྱི་རྣམ་གཞག་དང་གཅིག་ཁར་ རྒྱ་
གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་མཉམ་སྟེ་བ་འབད་མི་དེ་ལས་ གསང་སྤྲུགས་དང་འབྲེལ་བའི་བར་དོའི་ དགོངས་
དོན་ཚུ་བྱུང་ཡོད་པ་སྟེ་ཨིན་མས། (Cauves, 2003 p. 41-44)།

བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ རྒྱུ་རབས་བརྒྱུད་པའི་ནང་ ཨོ་རྒྱལ་གྱི་སློབ་དཔོན་པ་སྐྱེ་འབྱུང་གནས་
 ཀྱིས་ མཁའ་འགོ་ཡེ་ཤེས་མཛོ་རྒྱལ་དང་རྒྱལ་པོ་ཁྱི་སྒོང་ལྷེ་ལུ་བཅོན་ལ་སོགས་པའི་ དག་པའི་ལས་ཅན་
 གྱི་འཁོར་ཚུ་ལུ་ རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་འབྱུང་ཕྱག་ཚུ་ཅ་བཞིའི་ གནད་འགག་གཅིག་ཏུ་བྲིལ་བའི་
 ཟབ་ཆོས་དགོངས་པ་རང་གོལ་གྱི་བཀའ་ཁྲིད་གནད་ཡོད་པ་དང་ ཆོས་སྐོར་དེ་ མ་འོངས་སྒྲིགས་རྒྱུ་གྱི་
 གཤུལ་བྱ་ལུ་དགོངས་ཏེ་ “ཟབ་ཆོས་ཞི་ཁྲོ་དགོངས་པ་རང་གོལ་” ཟེར་བའི་མཚན་གསལ་མཛད་དེ་ མ་
 འོངས་ལུང་བསྟན་དང་གཅིག་ཁར་ ཅོག་རོ་ལྷའི་རྒྱལ་མཚན་གྱི་ཆོས་སྐལ་སྟེ་ བོད་ཤར་ཚུགས་དྲགས་ལ་
 སྐོམ་པོའི་རི་ལུ་ གཏེར་ལུ་བཞག་གནད་ཡོད་པ་སྟེ་ཨོན་མས་ (Padmasambhava, 2008) ལོ་
 རྒྱུས་དེ་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ སྒྲགས་རྙིང་མའི་ཆོས་སྐོར་དང་འབྲེལ་བའི་ བར་དོ་ལོ་རྒྱུས་དང་པ་ཨོན་མ་
 ཚད་ བར་དོ་ཐོས་གོལ་དང་འབྲེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཚུ་དང་འབྲེལ་རུང་ སྒྲགས་རྙིང་མ་དང་འབྲེལ་བའི་ བར་
 དོའི་ཆོས་སྐོར་གྱི་ཆོས་བརྒྱན་དང་པ་ རྒྱུ་རབས་བརྒྱུད་པའི་ནང་ བོད་ཀྱི་རྒྱལ་བརྒྱུད་ལས་མར་བུང་
 ཡོད་པ་སྟེ་བཤད་དེ་འདུག (ཀམ་གླིང་པ། ༢༠༡༤)།

སྒྲགས་གསར་མའི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ རྒྱུ་རབས་བརྒྱུད་གཅིག་པའི་ནང་ ཏི་ལོ་པ་དང་ན་རོ་པ་
 ལས་མར་རྒྱུད་པའི་ཆོས་སྐོར་ལས་ མར་པ་ལོ་རྫོ་གིས་ ན་རོ་ཆོས་དྲུག་དང་ ཁྱུང་པོ་རྣལ་འབྱོར་གྱིས་ ཁི་
 གུ་ཆོས་དྲུག་གི་ཟབ་ཆོས་ཚུ་ བོད་ལུ་དར་བྱབ་གནད་ཡོད་པ་དང་ དེ་བཟུམ་སྟེ་ “བར་དོ་འཕྲང་གོལ་གྱི་
 མན་ངག་” ཟེར་བའི་ན་རོ་ཆོས་དྲུག་གི་ཆོས་སྐོར་ཡང་ བོད་དང་མཐའ་འཁོར་གྱི་རྒྱལ་ཁམས་ཚུ་ནང་
 དར་བྱབ་སྟོན་སྟེ་བྱུང་ཅུག། དམིགས་བསལ་རུ་ མར་པ་ལོ་རྫོ་གིས་ ན་རོ་པའི་ཆོས་སྐོར་ལུ་སྤར་ལས་
 ལྷག་པའི་རྩལ་བཏོན་མཛད་དེ་ རྒྱུ་གསུམ་མཉམ་སྦྱར་གྱི་ཉམས་ལེན་ཟེར་བའི་མཚན་གསལ་མཛད་ཅུག
 (Cauves, 2003)། ཀམ་ལེགས་བཤད་མཛོ་མོ་ (Tsono, n.d, p. 152) གིས་བཤད་ཚུལ་ལུ་ཡང་
 མར་པ་ལོ་རྫོ་གིས་ ན་རོ་ཆོས་དྲུག་ལུ་ གཞི་ལམ་འབྲས་བྱ་གསུམ་ལྷན་གྱི་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་
 བཙུགས་གནད་བའི་ ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ མར་པ་ལོ་རྫོ་གིས་ན་རོ་ཆོས་དྲུག་འདི་རྩལ་བཏོན་
 མཛད་པའི་ཁར་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་བཙུགས་གནད་མི་དེ་ ཏི་མ་ཡོད་པའི་བར་སྤྱིད་ཀྱི་གོ་བ་ལས་ལྷག་
 སྟེ་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་དང་ཉམས་ལེན་ལུ་ འགྱུར་བ་འགྱུ་ཡོད་པ་ཤེས་ཚུགས་པས།

དེ་ལས་ རྒྱུ་རབས་བརྒྱ་གཉིས་པའི་ནང་ རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པ་ (༡༠༥༠-༡༡༥༥) གིས་ བར་དོའི་
འཛིགས་པ་དང་སྤྱལ་བསྐྱེད་ལས་སྐྱབས་ནིའི་དོན་ལུ་ “གྱུར་མ་གསེར་ཕྱེང་” ཟེར་ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་
བར་དོ་འཕྲང་འགྲོལ་གྱི་གདམ་པ་ གྱུར་མའི་ཐོག་ལུ་མཁའ་འགྲོ་ཆེ་རིང་མ་ལུ་གནང་ཡོད་པ་སྟེ་ཨིན་མས།
དེ་ཡང་ ཀའུ་བིས་གིས་འབད་བ་ཅིན་ གྱུར་མ་གསེར་ཕྱེང་ནང་ ར་རོ་ཆོས་དྲུག་ནང་བཤད་པའི་ སྟེ་ཤི་
བར་དོ། མི་ལམ་བར་དོ། སྲིད་པ་བར་དོ་གསུམ་གྱི་གནས་སྐབས་དེ་ “སྤྲང་སྤྲུན་སྲིད་པའི་བར་དོ།”
“འཁོར་འདས་བར་དོ།” “རང་བཞིན་ལམ་གྱི་བར་དོ།” “མི་ལམ་གཉིད་གྱི་བར་དོ།” “མཐའ་མ་སྲིད་པའི་
བར་དོ།” དང་ “སྦྱེས་གནས་བརྒྱད་པའི་བར་དོ།” ཟེར་ བར་དོའི་གནས་སྐབས་དྲུག་ལུ་ དཔྱེ་བ་ཕྱེ་
གནང་ཡོད་པ་ (མི་ལ་རས་པ། ལེ་མེད།) དང་། དེ་བརྒྱུ་སྟེ་ མི་ལ་རས་པ་གིས་གཞན་ཡང་ “ལམ་
སྒོས་གཙུག་པ་བར་དོ་རོ་སྟོན་གྱི་གདམ་པ་ལ་ཟབ་མོ་” ནང་ “ལུས་ལྷན་གཞིའི་བར་དོ།” “རེས་ཤེས་
རྟགས་གྱི་བར་དོ།” དང་ “རོ་སྟོན་འབྲས་བུའི་བར་དོ།” ཟེར་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་འཐེབ་གསུམ་ཅིས་
ཚུལ་ཡང་འདུག། (Cauves, 2003, p. 53)། མདོར་བསྟུ་བ་ཅིན་ རྒྱུ་རབས་བརྒྱ་གཉིས་པའི་བར་
མཚམས་ལུ་ བར་དོའི་དཔྱེ་བ་དང་ དེ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉམས་ལེན་དང་དགོངས་སྟོན་ཚུ་ མ་འདྲུལ་ལེ་ག་
ཅིག་དར་བྱུང་བྱུང་ཅུག།

དེ་དང་རིགས་འགྲེས་ཏེ་ རྒྱུ་རབས་བརྒྱ་གསུམ་པའི་ནང་ “བར་དོ་འཕྲང་གྲོལ་གྱི་གཞུང་དམ་པ་” ནང་
“རང་བཞིན་གནས་པའི་བར་དོ།” “རྣམ་སྤྲིན་སྟེ་ཤིའི་བར་དོ།” “གཏིང་རེས་འཛིན་བསམ་གཏན་གྱི་བར་
དོ།” “བག་ཆགས་མི་ལམ་གྱི་བར་དོ།” “ལུགས་སྒྲོག་འཆི་ཁའི་བར་དོ།” “ལུགས་བྱུང་སྲིད་པའི་བར་དོ།”
ཟེར་ ཏེ་མ་ཡོད་པའི་བར་དོའི་རྣམ་གཞག་ཚུ་ སྦྱར་བཅོས་མཛད་དེ་འདུག། (Cauves 2003, p.54-
55) ཐོ་བཀོད་འདི་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ བར་དོ་ཕྲང་གྲོལ་གྱིས་ སྦྱེ་གནས་བར་དོ། འཆི་ཁ་བར་དོ། སྲིད་
པ་བར་དོ་གསུམ་ཁྱད་པར་ཕྱེ་བའི་ཁར་ བསམ་གཏན་བར་དོ་ཁ་སྒྲོང་མཛད་ཅུག། ཨིན་རུང་ བར་དོ་
འཕྲང་གྲོལ་གྱི་ཆེ་རིང་མའི་ཞུ་ལན་ནང་ མི་ལ་རས་པའི་བར་དོ་དྲུག་ལུ་ཁྱད་པར་གཏུགས་མཛད་ཡོད་པ་
ལས་ གོང་ལུ་བཀོད་མི་བར་དོ་དྲུག་དཔྱེ་བ་གསལ་པ་ཅིག་དང་ ཡང་ན་མི་ལ་རས་པ་གིས་ཆེ་རིང་མ་ལུ་
གསུངས་མི་འདི་རང་ ཨིན་མིན་དཔྱད་ཞིབ་འབད་དགོཔ་འདུག།

ཀུའུ་བེས་དང་འཁྲིལ་བ་ཅིན་ རྟིང་མ་དང་བོན་པའི་ཆོས་རྒྱུད་འཛིན་མི་ཚུ་གིས་ཡང་ རྒྱུད་ཀྱན་ཕྱེད་རྒྱལ་
བོ་ལ་སོགས་པ་ཁྲུངས་གཏུགས་མཛད་དེ་ འགོ་ཐོག་དང་པ་རྒྱ་གར་ལུ་བྱུང་ཡོད་པའི་ བར་དོའི་གནས་
སྐབས་ཀྱི་དགོངས་དོན་ལས་འཕྲོས་ཏེ་ རྒྱ་བསྐྱེད་དང་གསར་བཏོད་འབད་ཡོད་པ་སྟེ་ཨིན་མ་མ་ཚད་ ༡༩
ཆེན་མོ་སྟེ་བཅུ་བདུན་འདི་བོད་ལུ་ དར་ཡོད་པའི་ཚོགས་ཆེན་དང་འབྲེལ་བའི་བར་དོའི་རྣམ་གཞག་
གསལ་སྟོན་འབད་མི་ཡིག་ཆ་ཏ་ཤོས་ཅིག་ཨིན་མས (Cavues 2003, p.59)།

དེ་ལས་ རྒྱུ་རབས་བཅུ་བཞི་པའི་ནང་ གྲུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ་གི་ལུང་བསྟན་དང་འཁྲིལ་ ལོ་རྒྱུ་བ་ཅན་རྩ་ལྷུ་འི་
རྒྱལ་མཚན་གྱི་ཡང་སྟེན་ གཏེར་སྟོན་ཀམ་གླིང་པ་གྲང་ལོ་ ༡༥ བཞེས་པ་ད་ བོད་ཤར་ཕྱོགས་དྲགས་ལ་
སྟོམ་པའི་རི་ལས་ ཞི་ཁོ་དགོངས་པ་རང་གོལ་དང་ ཐུགས་མེ་ཆེན་མོ་པདྨའི་ཞི་ཁོ་རྩ་ གཏེར་ལས་བཞེས་
ཏེ་ ཆོས་བདག་བྱ་ཆེན་བཅུ་བཞི་ལུ་པདྨ་ཞི་ཁོའི་ཆོས་སྟོར་ཆ་ཚད་གནང་ དགོངས་པ་རང་གོལ་གྱི་ཆོས་
སྟོར་རྩ་ སྐལ་ཉི་ལྷ་ཆོས་མེ་རྒྱུང་མ་གཅིག་ལུ་གནང་སྟེ་ བརྒྱུད་པ་གསུམ་རྩ་ཆོད་གཅིག་བརྒྱུད་སྟེ་
བཞག་དགོ་པའི་བཀའ་སྟོན་མཛད་ཅུག (Padmasambhava, 2008)། ལོ་རྒྱུས་དང་འཁྲིལ་བ་ཅིན་
ཀམ་གླིང་པ་ཁོར་ ལུང་ལས་བསྟན་མི་གཟུངས་མ་དང་རྟེན་འབྲེལ་མ་འགྲིགས་པའི་རྒྱུན་གྱི་ སྐྱ་ཆེ་མ་རིང་
པར་ཞིང་ལུ་གཤེགས་སོང་མ་ཨིན་མས་ (ཀམ་གླིང་པ། ༢༠༡༦)། དེ་ལས་ ཆོས་བརྒྱུད་འདི་ཉི་ལྷ་ཆོས་མེ་
ལས་རིམ་པ་བཞིན་དུ་རྒྱུད་དེ་ བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁམས་ནང་དར་བྱབ་བྱུང་ཡོད་པ་མ་ཚད་ ཉི་མ་ལའི་གངས་
ལྷོངས་ཀྱི་ཡུལ་ཁམས་རྩ་ནང་ དབང་ལུང་ཁྲིད་གསུམ་གྱི་རྒྱུན་དང་ སྟོང་མཚན་ལ་སོགས་པའི་ཕྱིན་ལས་
རྩ་ ད་ལྟོའི་བར་ན་མ་ཉམས་པར་རྒྱུན་སྦྱོང་དང་ལག་ལེན་འཐབ་སྟེ་འདུག།

ཀམ་གླིང་པའི་གཏེར་ཆོས་ བར་དོ་ཐོས་གོལ་གྱི་དགོངས་པ་དང་འཁྲིལ་བ་ཅིན་ བར་དོའི་གནས་སྐབས་
ལུ་ ༡) སྐྱེས་གནས་བར་དོ། ༢) མི་ལམ་བར་དོ། ༣) བསམ་གཏན་བར་དོ། ༤) འཆི་ཁ་བར་དོ། ༥)
ཆོས་ཉིད་བར་དོ་དང་ ༦) སྟིང་པ་བར་དོ་ ཟེར་ རྣམ་པ་རྒྱལ་བཀོད་དེ་འདུག (ཀམ་གླིང་པ། ༢༠༡༦)།
བར་དོ་རྒྱལ་གི་ནང་གསེས་ལས་ ཆོས་ཉིད་བར་དོ་འདི་མ་གཏོགས་ བར་དོ་གཞན་གྱི་རྣམ་གཞག་རྩ་
ཆོས་བརྒྱུད་གཞན་ལས་བཤད་པའི་དགོངས་དོན་དང་ ལྷན་པར་མ་མཐོང་། ཆོས་ཉིད་བར་དོ་གི་རྣམ་
གཞག་འདི་ ཉི་མ་ཡོད་པའི་བར་དོའི་དགོངས་དོན་གྱི་རྒྱ་བསྐྱེད་དང་ ལྷག་པར་དུ་ཚོགས་ཆེན་གྱི་ཆོས་

སྐོར་ལས་བཤད་པའི་ སྐོར་འོད་ཟེར་གསུམ་དང་ཞི་ཁྲོའི་ལྷ་ཚོགས་དང་འབྲེལ་བའི་ འཆི་ཁ་བར་དོ་དང་
སྲིད་པ་བར་དོའི་བར་ན་ བྱུང་བའི་བར་དོའི་གནས་སྐབས་ཅིག་ཡིན་མ་ (ཅེ་ལེ་སྐོར་ཚོགས་རང་གྲོལ། ལོ་
མེད། དང་ མཁུན་རབ་རྒྱ་མཚོ། ༢༠༠༧) ལས་ ཅེ་མ་མེད་པའི་བྱུན་མིན་གྱི་ཁྱད་ཆོས་ཅིག་ཡིན་མས།
ད་ལྟོ་མཛོན་གསལ་ཡོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ རྒྱུ་རབས་བཅུ་བཞི་པའི་སྐབས་ལུ་ ཆོས་ཉིད་
བར་དོ་རྣམ་གཞག་བྱུང་ཡོད་པ་ ཐག་བཅད་ཚུགས་པའི་ཁར་ དེ་ལས་འགོ་བཟུང་ ཆོས་ཉིད་བར་དོ་དེ་

བར་དོའི་སྤྱིར་དོན་ཅིག་ལུ་གྱུར་ཡོད་པ་ཤེས་ཚུགས་པས། དེ་བཟུམ་སྟེ་ བར་དོ་བརྒྱུད་པའི་གསོལ་འདེབས་
ཚུ་ལུ་ཁྲུངས་གཏུགས་པ་ཅིན་ ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་ བར་དོ་སྐོར་གྲོལ་ཆེན་མོ་འདི་ རིག་འཛོན་ཉི་མ་གྲགས་
པ་གིས་ རྩོགས་སྒྲིག་མཛོད་ཡོད་པ་ཉ་གོ་ཚུགས་པས།

བར་དོའི་རྣམ་གཞག་གི་གནད་དོན་ཚུ་ ཅ་བརྟན་དང་གཞི་འགུམ་ཚུད་པའི་ཤུལ་ལུ་ རྒྱུ་རབས་བཅེ་ལྔ་
པའི་ནང་ ཀོང་པོའི་ལུང་རྩོགས་ནང་ ལམ་སྲོལ་ཅིག་སྟེ་གཞི་བཙུགས་ཏེ་ གཤམ་པོའི་ཆོས་རྩོགས་ཀྱི་བྱ་
བ་ལུ་གཙོ་བོ་སྟོན་པའི་ ལམ་སྲོལ་བྱུང་བའི་ཁར་ དེ་ལས་རིམ་པ་བཞིན་དུ་སྒྲིལ་གྱི་བརྒྱུད་པའི་སྐོར་ལུ་
བོད་དང་ཉེ་འཁོར་གྱི་རྒྱལ་ཁམས་ཚུ་ནང་བྱབ་སྟེལ་འབད་ཅུག་ (Cauves, 2003)། རྟེན་མ་ལས་
གཞན་མི་ཆོས་རྒྱུད་ཚུ་ནང་དར་ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་ གོ་རིམ་དང་ལྷན་པའི་གཤམ་པོའི་ཆོ་ག་འགོ་འདྲན་འཐབ་
ནི་ཚུ་དར་བྱབ་འགྱུ་ཅུག། ལམ་སྲོལ་དེ་ཚུ་ནང་ རྒྱ་གར་ལུ་འགོ་སྐོར་བྱུང་ཡོད་པའི་བར་དོའི་རྣམ་གཞག་
དང་ བོད་ལུ་དར་ཡོད་པའི་བར་དོའི་རྣམ་གཞག་ཚུ་ཡོད་པའི་ཁར་ ཅེ་མ་ལས་ཡོད་པའི་གསོལ་མཚོད་
དང་རིམ་གྲོའི་ལམ་སྲོལ་ཚུ་ཡང་ མཉམ་སྟེབ་འབད་དེ་འདུག། ཀར་གླིང་ཞི་ཁྲོ་དང་འབྲེལ་བའི་ མེ་སྤྱང་
གི་གསོལ་མཚོད་ཀྱི་ཆོ་གའི་རིམ་པ་ཚུ་ཡང་ རྒྱུ་དེའི་སྐབས་ལུ་དར་ཏེ་ རིམ་པ་བཞིན་དུ་ བོད་དང་
མཐའ་འཁོར་གྱི་རྒྱལ་ཁམས་ཚུ་ནང་ བན་རུས་ཅན་དང་ཡན་ལག་ཆ་ལག་དང་ལྷན་པའི་ ཆོས་རྩོགས་ཀྱི་
རིམ་པ་ཅིག་ལུ་གྱུར་ཅུག།

གོང་ལུ་བཤད་པའི་གནད་དོན་ཚུ་བཟུ་བ་ཅིན་ བོད་ལུ་དམ་པའི་ཆོས་དབུས་བརྟེན་པའི་རྒྱུ་ལས་བཟུང་
མི་ཚུ་གི་བསམ་སྟོན་ལུ་ཁྱད་པར་བྱུང་ཡོད་པ་མ་ཆད་ རྒྱུ་ཀྱི་འགྱུར་བ་དང་མི་ཚུ་གི་རིག་སྟོབས་གོང་

འཕེལ་ལུ་བརྟེན་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་ལུ་ རྣམ་པ་དང་དགོངས་དོན་གཉིས་ཆ་རའི་ཐད་ཁར་ འགྱུར་བ་
སློམ་སྤྱོད་བའི་ཁར་ དེ་དང་འབྲེལ་བའི་གི་གསོན་གྱི་གསོལ་མཆོད་ཀྱི་ ཆོ་གའི་རིམ་པ་ཚུ་ཡང་དར་
བྱབ་ སློམ་སྤྱོད་འགྱུ་ཡོད་པ་ཤེས་ཚུགས་པས།

མཚུག་བསྟུ།

བར་དོའི་རྣམ་གཞག་འདི་ འགོ་ཐོག་བྱུང་བའི་རྒྱུ་ལས་བབྱུང་ རྒྱུ་རབས་ལས་བཅད་དེ་ ཆོས་དང་
འབྲེལ་བའི་ཐབས་ལམ་ ཅུ་ཅན་ཅིག་སྤྱོད་བཅུ་མ་ཆད་ ཉི་མ་ལའི་གངས་སྤྲོངས་ཀྱི་ མི་རིགས་ཚུ་གི་
ཉམས་ལེན་དང་ལམ་སྤོལ་གལ་ཅན་ཅིག་ཡིན་མས། ཡིན་རུང་ གནད་དོན་འདི་ ལུང་པའི་སྤོལ་བྱུན་དང་
གོ་མས་གཤིས་ལས་བརྟེན་ གཙོ་བོ་ཉམས་ལེན་ལུ་ཅུ་པ་བརྟོན་འབད་ཡོད་པ་མ་གཏོགས་ འབྱུང་བྱངས་ལ་
སོགས་པའི་ ཤེས་ཡོན་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཚུ་ དཔུང་ཞིབ་མ་འབད་ལུས་ཡོད་པ་ལས་ ཞིབ་
འཛུལ་འདི་གིས་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་ཀྱི་ འབྱུང་བྱངས་དང་འཕེལ་རིམ་གྱི་གནད་དོན་གཉིས་ དཔུང་
ཞིབ་འབད་དེ་ཡོད།

འབྱུང་བྱངས་ཀྱི་ཐད་ཁར་ སྤྱིར་བཏང་ རིག་བྱེད་ཀྱི་བསམ་ཚུལ་ཚུ་ རིམ་པ་བཞིན་འགྱུར་བ་འགྱུ་མི་ལུ་
བརྟེན་ མཁས་པ་ལ་ལུ་ཅིག་གིས་བར་དོའི་དགོངས་དོན་ཀྱི་ འབྱུང་བྱངས་རིག་བྱེད་དང་ཨུ་པ་ནིཏ་ཚུ་
ལུ་ བྱངས་གཏུགས་འབད་དོ་ཡོད་པ་དང་། ལ་ལུ་ཅིག་གིས་ ཡང་སྤྱིད་ལ་སོགས་པའི་བསམ་ཚུལ་ཚུ་
རིག་བྱེད་ནང་མེད་པའི་བསམ་ཚུལ་ཡིན་མས་ རིག་བྱེད་མིན་པའི་རིག་གཞུང་དང་ལམ་སྤོལ་ལས་
བྱུང་ཡོད་པའི་བྱངས་བཀལ་རུང་ འདོད་ཚུལ་གཉིས་ཆ་ར་ལུ་ བྱངས་བྱབ་ཀྱི་སྤྱོད་ཚད་ལྡན་མེད་པ་
ལས་ སྤྱོད་ཚད་དེ་དཔུང་ཞིབ་འབད་དགོ་པའི་གནད་དོན་ཅིག་ཡིན་མས།

ནང་པའི་འབྱུང་བྱངས་ཀྱི་ཐད་ཁར་ བར་དོའི་རྣམ་གཞག་བཤད་པའི་ བཀའ་བསྟན་གྱི་ཡིག་ཆ་མ་རབས་
ཅིག་ཡོད་པ་མ་ཆད་ རྒྱུ་རབས་གཉིས་པའི་ནང་ བར་དོའི་དགོངས་དོན་འདི་ བྱང་རྣམ་ཅན་གྱི་བསམ་
ཚུལ་ཅིག་སྤྱོད་ཐེ་ རྒྱུ་རབས་ལུ་པའི་ནང་ མཛོན་པའི་བསྟན་བཅོས་ཚུ་ལས་བརྟེན་ ལྟ་ཚུལ་ཅུ་བརྟེན་
ཅིག་ལུ་འགྱུ་ཡོད་པ་དང་ ལྷག་པར་དུ་ གསང་སྤྱུགས་ཀྱི་བསྟན་པ་དར་བྱབ་འགྱུ་མི་དང་བསྟན་ རྒྱུ་

རབས་བཅུ་པའི་ནང་ ཏེ་ལོ་པ་ལས་རིམ་པ་བཞིན་དུ་སྤྲུགས་གསར་མའི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བའི་ བར་
དོད་ཀྱི་མ་གཞག་བྱུང་ཡོད་པ་དང་ རྒྱུ་རབས་བཅུ་པའི་ནང་གྲུ་རུང་རིན་པོ་ཆེ་ལས་མར་རིམ་པར་བཅུ་
པའི་ སྤྲུགས་རྒྱུ་མ་དང་འབྲེལ་བའི་ བར་དོད་དགོངས་བཞེད་ཚུ་དར་ཏེ་ མཐའ་མཐུག་དུས་རབས་བཅོ་
ལྔ་པའི་ནང་ཤི་གསོན་དང་འབྲེལ་བའི་ དཀྱིལ་ཆོག་གི་རིམ་པ་ཚུ་དར་ཏེ་ བོད་དང་མཐའ་འཁོར་གྱི་རྒྱལ་
ཁམས་ཚུ་ནང་ ཆོས་ལྷན་གྱི་རིམ་པ་དང་ལམ་སྲོལ་ཅིག་ལུ་གྱུར་ཅུག།

མཐའ་དོན་ལུ་ ཞིབ་འཛོལ་འདི་ནང་ནང་པའི་འབྲུང་ཁྲངས་མ་གཏོགས་ རིག་བྱེད་དང་རིག་བྱེད་མིན་
པའི་འབྲུང་ཁྲངས་ཚུ་ ཁྲངས་ཆོད་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ལངས་སྤྲེ་མེད་པའི་ཁར་ གནད་དོན་མཐིལ་ཕྱིན་སྤྲེ་ཞིབ་
འཛོལ་འབད་དེ་མེད་པ་ལས་ ཁྲངས་གཏུགས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ཁ་སྐོར་ འཛོལ་ཞིབ་འབད་དེ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་
དགོ་པའི་ཁར་ བར་དོད་ཀྱི་མ་གྲངས་ཀྱི་གནད་དོན་ཚུ་ཡང་ ཆོས་ལུགས་སོ་སོའི་དགོངས་བཞེས་ཚུ་དབྱེ་
ཞིབ་འབད་དགོ་པ་འདུག།

རྒྱུ་རྒྱུ་དཔེ་ཐོ།

ཀམ་གླིང་པ། (༢༠༡༤) བར་དོད་ཐོས་གོལ་ཆེན་མོའི་ཆོས་སྐོར་ཕྱོགས་བསྐྱིགས་བཞུགས་སོ།།

Shechen Publications.

ཀམ་གླིང་པ། (༡༩༩༩) ཀར་གླིང་ཞི་འོ། སི་ཁྲོན་མ་རིགས་དཔེ་ཁང་གི་གསུང་འབྲུམ་སྤྲེ་ཆོགས།

མཁུན་རབ་རྒྱ་མཚོ། (༢༠༠༧) བར་དོད་དུག་གི་རྣམ་གཞག་དང་ཉམས་ལེན། Thimphu

མཆིམས་འཇམ་པའི་དབྱངས། (༢༠༠༤) ཆོས་མཛོད་མཛོད་ཀྱི་ཆོག་ལེན་ཕྱུང་བའི་འགྲེལ་པ་མཛོད་པའི་

རྒྱན། སེར་བྱེས་དཔེ་མཛོད་སྒྲིག་ཁྲུང་སྤྲེ་ཆོན།

སྤར་ཐང་བཀའ་འཁྱུར། (ལོ་མེད།) སྤྲིས་བྱ་དམ་པའི་འགོ་བ་བཅུན་བརྟན་པའི་མདོ། སྤྱི་ལུ་དང་པ་ཆོས་

༣ ༢༠༢༣ ལུ་ [https://adarsha.dharma-](https://adarsha.dharma-treasure.org/kdbs/degekangyur/biographies/68655)

[treasure.org/kdbs/degekangyur/biographies/68655](https://adarsha.dharma-treasure.org/kdbs/degekangyur/biographies/68655) རང་ལས་ཐོབ་ཡོད་པ་

ཡིན།

སྐར་ཐང་བཀའ་འགྲུར། (ལོ་མེད།) མངལ་རྒྱ་འབྱུག་པའི་མདོ། སྤྱི་ཁྱེད་པ་ཆེས་ ༤ ༢༠༢༣ ལུ་
[https://adarsha.dharma-](https://adarsha.dharma-treasure.org/kdbs/degekangyur/biographies/68655)
[treasure.org/kdbs/degekangyur/biographies/68655](https://adarsha.dharma-treasure.org/kdbs/degekangyur/biographies/68655) ལས་ཐོབ་ཡོད་པ་ཡིན།

སྐར་ཐང་བཀའ་འགྲུར། (ལོ་མེད།) ལྷ་མོ་ཐོག་ཆེན་གསལ། སྤྱི་ཁྱེད་པ་ཆེས་ ༤ ༢༠༢༣ ལུ་
[https://adarsha.dharma-](https://adarsha.dharma-treasure.org/kdbs/degekangyur/biographies/68655)
[treasure.org/kdbs/degekangyur/biographies/68655](https://adarsha.dharma-treasure.org/kdbs/degekangyur/biographies/68655) རྣང་ལས་ཐོབ་ཡོད་པ་
ཡིན།

སྐར་ཐང་བཀའ་འགྲུར། (ལོ་མེད།) སྤྱི་མ་བུ་ཐོག་པའི་མདོ། སྤྱི་ཁྱེད་པ་ཆེས་ ༤ ༢༠༢༣ ལུ་
<https://adarsha.dharma-treasure.org/kdbs/degekangyur> རྣང་ལས་
ཐོབ་ཡོད་པ་ཡིན།

མི་ལ་རས་པ། (ལོ་མེད།) ལས་སྒྲོས་གཙོད་པ་བར་དོ་རྒྱུ་ཀྱི་གདམ་ངག་བཟ་མོ།

ཅེ་ལེ་སྐྱ་ཆོགས་རང་གྲོལ། (ལོ་མེད།) བར་དོ་རྒྱུ་ཀྱི་ཐམས་ཅན་རྣམ་པར་གསལ་བར་བཞད་པ་བྱུག་པའི་
མེ་ལོང་།

Adherents of the Hindu path, or sanatana dharma (universal, eternal teaching). (nd). http://lionsroar.name/the_Bardo_warriors.htm :

Brihadaranyaka Upanishad. (1950). (S. Madhavananda, Trans.).

http://www.vedantaioowa.org/Upanishads_PDF/BrihadaranyakaUp.pdf

Chandogya Upanishad. (2022). (R. Tippur, Trans.). Amazon Digital Services LLC – Kdp.

Cuaves, B. J. (2003). *The Hidden History of the Tibetan Book of the Dead*. New York: oxford university press. Inc.

Daigan & Matsunaga, A. (1971). *The Buddhist Concept of Hell*. New York: Philosophical Library

Gavin, F. & Patrick, Olivelle. (2003). *The Blackwell Companion to Hinduism*. Malden: Blackwell.

Jaini, P, S. (2001). *Collected Papers on Buddhist Studies*. (2001). Motilal Banarsidass Publications.

Lincoln, B. (1977). Death and Resurrection in Indo-European Thought. *Journal of Indo-European Studies* 5, 247-264.

Masih, Y. (2000). *A Comparative Study of Religions*. Motilal Banarsidass Publications.

- Padmasambhava. (2008). *The Tibetan Book of the Dead: The Great Liberation By Hearing in the Intermediate States*. (G. C. Jinpa, Ed., & G. Dorje, Trans.) London: Penguin Classics.
- Pande, G. C. (1995). *Foundation of Indian Culture*. Motilal Banarsidas Publications.
- Rg Veda IX 14, 113, 7: *The philosophy of the Upanishads*. (1919). (Deussen, Ed.).
- The religion of the Veda. (1999). (H.D. Griswold, Ed.).
- Guenther, H.V. (1963). *The Life and Teaching of Naropa*. Oxford: Clarendon Press.
- Tshomo, K. L. (2000). *Into the Jaws of Yama, Lord of Death: Death and Identity in China and Tibet*. unpublished.

ཞིབ་འཆོལ་པའི་ངོ་སྤྲོད།

ཆོ་རིང་དོན་གྲུབ་ ད་ལྟོ་ འབྲུག་རྒྱལ་འཛིན་གཙུག་ལག་སློབ་སྡེའི་ རིག་གཞུང་མཐོ་རིམ་སློབ་གྲིའི་
ལེགས་སྦྱར་བ་ཅིག་ཡིན། ཁོ་ལུ་རྒྱ་གར་ཨ་རུ་རི་ཡ་རྒྱ་གར་རྩ་ན་གཙུག་ལག་སློབ་སྡེ་ལས་ རང་ཆོས་
ནང་མཁས་དབང་གི་ཤེས་ཚད་དང་ སྤྲ་འགྱུར་མདོ་སྤྲུགས་རིག་པའི་འབྱུང་གནས་སྤྲིང་ལས་ མདོ་
སྤྲུགས་རབ་འབྱམས་ཀྱི་ཤེས་ཚད་ཡོད་པའི་ཁར་ ལོ་ངོ་ ༢༩ གྱི་སློབ་སྟོན་ཉམས་ཐུང་ཡོད། ཆོས་ཚན་
གཙོ་བོ་ རང་ཆོས། སྐད་ཡིག་དང་ཞིབ་འཆོལ་སློབ་སྟོན་འབད་དོ་ཡོད་པ་དང་ མཐོ་རིམ་གོང་མའི་
ཞིབ་འཆོལ་ཚུམ་འབྲི་ལྟ་ཉོག་དང་དབྱེ་ཞིབ་ནང་འབྲེལ་གཏོགས་ཡོད།